

## **Часть II**

### **Временные правила процедуры и новые соответствующие процедурные вопросы**

---

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Вводное примечание .....	510
I. Заседания и отчеты .....	512
Примечание .....	512
А. Заседания.....	515
В. Неофициальные консультации полного состава .....	525
С. Другие неофициальные заседания .....	525
D. Отчеты .....	531
II. Повестка дня .....	531
Примечание .....	531
А. Утверждение повестки дня (правило 9) .....	533
В. Вопросы, находящиеся на рассмотрении Совета Безопасности (правила 10 и 11)....	535
С. Дискуссии, касающиеся повестки дня .....	543
III. Представительство и полномочия .....	544
Примечание .....	544
IV. Председательствование.....	546
Примечание .....	546
Роль Председателя Совета Безопасности (правила 18 и 19).....	547
V. Секретариат.....	549
Примечание .....	549
Административные функции Секретариата (правила 21–26).....	550
VI. Порядок ведения заседаний .....	552
Примечание .....	552
Дискуссии, касающиеся очередности выступлений .....	554
VII. Участие .....	555
Примечание .....	555
А. Приглашения, направленные в соответствии с правилом 37 .....	556
В. Приглашения, направленные в соответствии с правилом 39 .....	557
С. Приглашения, направленные без прямой ссылки на правило 37 или правило 39.....	566
D. Дискуссии, касающиеся участия.....	567
VIII. Принятие решений и голосование .....	568
Примечание .....	568
А. Решения Совета Безопасности .....	570
В. Внесение проектов и предложений в соответствии с правилом 38 .....	573

---

С.	Принятие решений путем голосования .....	578
D.	Принятие решений без голосования .....	583
E.	Дискуссии, касающиеся процесса принятия решений.....	586
IX.	Языки .....	589
	Примечание .....	589
X.	Временный статус правил процедуры .....	591
	Примечание .....	591
	Дискуссии, касающиеся временного статуса правил процедуры .....	591

---

## Вводное примечание

В части II рассматривается практика Совета Безопасности в отношении его временных правил процедуры и соответствующих статей Устава Организации Объединенных Наций. Поскольку временные правила процедуры применяются Советом в обычном порядке на его официальных заседаниях, в части II более предметно рассматриваются особые случаи применения правил процедуры Совета, а не случаи стандартного применения правил.

Структура настоящей части следует порядку соответствующих глав временных правил процедуры: раздел I охватывает заседания (статья 28 Устава и правила 1–5) и отчеты (правила 48–57); раздел II охватывает повестку дня (правила 6–12); раздел III – представительство и полномочия (правила 13–17); раздел IV – председательство (правила 18–20); раздел V – Секретариат (правила 21–26); раздел VI – порядок ведения заседаний (правила 27, 29, 30 и 33); раздел VII – участие (правила 37 и 39); раздел VIII – принятие решений и голосование (статья 27 Устава и правила 31 и 32, 34–36, 38 и 40); раздел IX – языки (правила 41–47); и раздел X – временный статус правил процедуры (статья 30 Устава).

Оставшиеся правила рассматриваются в других частях настоящего Дополнения следующим образом: правило 28, касающееся вспомогательных органов Совета, рассматривается в частях IX и X, а правило 61, касающееся взаимоотношений с другими органами Организации Объединенных Наций, – в части IV<sup>1</sup>.

В течение рассматриваемого периода Совет провел в общей сложности 445 заседаний, в том числе 50 закрытых заседаний, принял 125 резолюций и 52 заявления Председателя. В 2010 году одно заседание, посвященное роли Совета в поддержании международного мира и безопасности, было проведено на уровне глав государств и правительств<sup>2</sup>. Совет продолжил свою практику единогласного принятия большинства своих резолюций, и таким образом были приняты 116 из 125 резолюций. Два проекта резолюций не были приняты по причине голосования против постоянного члена Совета Безопасности. Открытые прения по вопросу о методах работы Совета проводились дважды в рамках рассмотрения пункта повестки дня, озаглавленного «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности». Записка Председателя от 19 июля 2006 года была заменена обновленной запиской<sup>3</sup>, в которую были включены две другие записки Председателя о методах работы Совета, принятые после 2006 года<sup>4</sup>; в центре внимания этой записки находятся вопросы активизации взаимодействия с Комиссией по миростроительству и странами, предоставляющими войска.

---

<sup>1</sup> В течение рассматриваемого периода случаев применения правил 58–60, касающихся приема новых членов, не было, и поэтому в настоящее Дополнение не включены материалы в отношении этих правил.

<sup>2</sup> 6389-е заседание, проведенное 23 сентября 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Поддержание международного мира и безопасности».

<sup>3</sup> Записка Председателя, принятая 19 июля 2006 года (S/2006/507), была заменена запиской, принятой 26 июля 2010 года (S/2010/507). Формулировка пункта повестки дня, озаглавленного «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)», была, соответственно, заменена формулировкой «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)».

<sup>4</sup> S/2007/749 и S/2008/847.

## I. Заседания и отчеты

### Примечание

В разделе I рассматривается практика Совета Безопасности, касающаяся заседаний, открытых и закрытых заседаний и отчетов в отношении статьи 28 Устава Организации Объединенных Наций и правил 1–5 и 48–57 временных правил процедуры Совета.

#### Статья 28

1. Совет Безопасности организуется таким образом, чтобы он мог функционировать непрерывно. Для этой цели каждый член Совета Безопасности должен быть всегда представлен в месте пребывания Организации Объединенных Наций.

2. Совет Безопасности собирается на периодические заседания, на которых каждый из его членов может, по своему желанию, быть представлен или членом правительства, или каким-либо другим особо назначенным представителем.

3. Заседания Совета Безопасности могут происходить не только в месте пребывания Организации, но и во всяком другом месте, которое, по мнению Совета, более способствует его работе.

#### Правило 1

Заседания Совета Безопасности, за исключением периодических заседаний, предусмотренных правилом 4, созываются Председателем в любое время, когда последний считает это необходимым, но промежуток между заседаниями должен быть не более 14 дней.

#### Правило 2

Председатель созывает заседание Совета Безопасности по требованию любого члена Совета Безопасности.

#### Правило 3

Председатель созывает заседание Совета Безопасности, если какой-либо спор или ситуация доведены до сведения Совета Безопасности в соответствии со статьей 35 или II (3) Устава или если Генеральная Ассамблея делает рекомендации или передает какой-либо вопрос Совету Безопасности в соответствии со статьей II (2), или если Генеральный секретарь обращает внимание Совета Безопасности на какой-либо вопрос в соответствии со статьей 99.

#### Правило 4

Периодические заседания Совета Безопасности, предусмотренные статьей 28 (2) Устава, проводятся два раза в год в сроки, устанавливаемые Советом Безопасности.

#### Правило 5

Заседания Совета Безопасности обычно проводятся в месте пребывания Организации Объединенных Наций.

Любой член Совета Безопасности или Генеральный секретарь может предложить, чтобы Совет Безопасности собрался в другом месте. Если Совет Безопасности принимает такое предложение, он выносит решение относительно места и срока, в течение которого Совет будет заседать в этом месте.

#### Правило 48

Заседания Совета Безопасности являются открытыми, если Совет не принимает иного решения. Любая рекомендация Генеральной Ассамблеи относительно назначения Генерального секретаря обсуждается и принимается на закрытом заседании.

#### Правило 49

Согласно положениям правила 51 стенографический отчет каждого заседания Совета Безопасности рассылается представителям в Совете Безопасности и представителям всех других государств, принимавших участие в заседании, не позднее 10 часов первого рабочего дня после заседания.

#### Правило 50

Представители государств, принимавших участие в заседании, в течение двух рабочих дней после указанного в правиле 49 времени уведомляют Генерального секретаря о всех исправлениях, которые они желают сделать в стенографическом отчете.

#### Правило 51

Совет Безопасности может решить, чтобы отчет какого-либо закрытого заседания был сделан только в одном экземпляре. Такой отчет хранится у Генерального секретаря. Представители государств, принимавшие участие в этом заседании, уведомляют Генерального секретаря в течение десятидневного

срока о всех исправлениях, которые они желают сделать в этом отчете.

#### Правило 52

Предложенные исправления считаются принятыми, если Председатель полагает, что они недостаточно важны для того, чтобы быть внесенными на рассмотрение представителей в Совете Безопасности. В последнем случае представители в Совете Безопасности в течение двух рабочих дней представляют все замечания, которые они пожелают сделать. Если за этот срок не поступает возражений, то отчет исправляется согласно предложенным поправкам.

#### Правило 53

Стенографический отчет, упоминаемый в правиле 49, или отчет, упоминаемый в правиле 51, к которому не было предложено никаких поправок в сроки, установленные в правилах 50 и 51 соответственно, или который был исправлен в соответствии с положениями правила 52, считается одобренным. Он подписывается Председателем и становится официальным отчетом Совета Безопасности.

#### Правило 54

Официальный отчет открытых заседаний Совета Безопасности, а также приложенные к нему документы публикуются на официальных языках в возможно короткий срок.

#### Правило 55

По окончании каждого закрытого заседания Совет Безопасности издает коммюнике через посредство Генерального секретаря.

#### Правило 56

Представители членов Организации Объединенных Наций, принимавшие участие в закрытом заседании, имеют право в любое время пользоваться отчетом этого заседания в канцелярии Генерального секретаря. Совет Безопасности может в любое время разрешать доступ к этому отчету уполномоченным представителям других членов Организации Объединенных Наций.

#### Правило 57

Генеральный секретарь раз в год представляет Совету Безопасности список отчетов и документов, которые к тому времени считались конфиденциальными. Совет Безопасности решает, какими из них могут пользоваться другие члены Организации Объединенных Наций, какие следует сделать открытыми и какие должны оставаться конфиденциальными.

Раздел I состоит из четырех подразделов, а именно: подраздел A «Заседания», который содержит материалы, касающиеся созыва заседаний в соответствии с правилами 1–5 и формата заседаний в связи с правилом 48; подраздел B «Неофициальные консультации полного состава»; подраздел C «Другие неофициальные заседания»; и подраздел D «Отчеты», которые ведутся в соответствии с правилами 49–57.

В течение рассматриваемого периода Совет провел 445 заседаний<sup>5</sup>, в том числе одно заседание высокого уровня<sup>6</sup>, и 321 неофициальную консультацию полного состава. Члены Совета проводили также заседания в формате неофициального диалога<sup>7</sup> и заседания по формуле Аррии, в соответствии со сложившейся практикой. По сравнению с предшествующим периодом – 2008–2009 годами – увеличилось количество как заседаний, так и неофициальных консультаций полного состава. Вопрос о формате заседаний поднимался в ходе двух открытых прений по вопросу о методах работы Совета (пример 1).

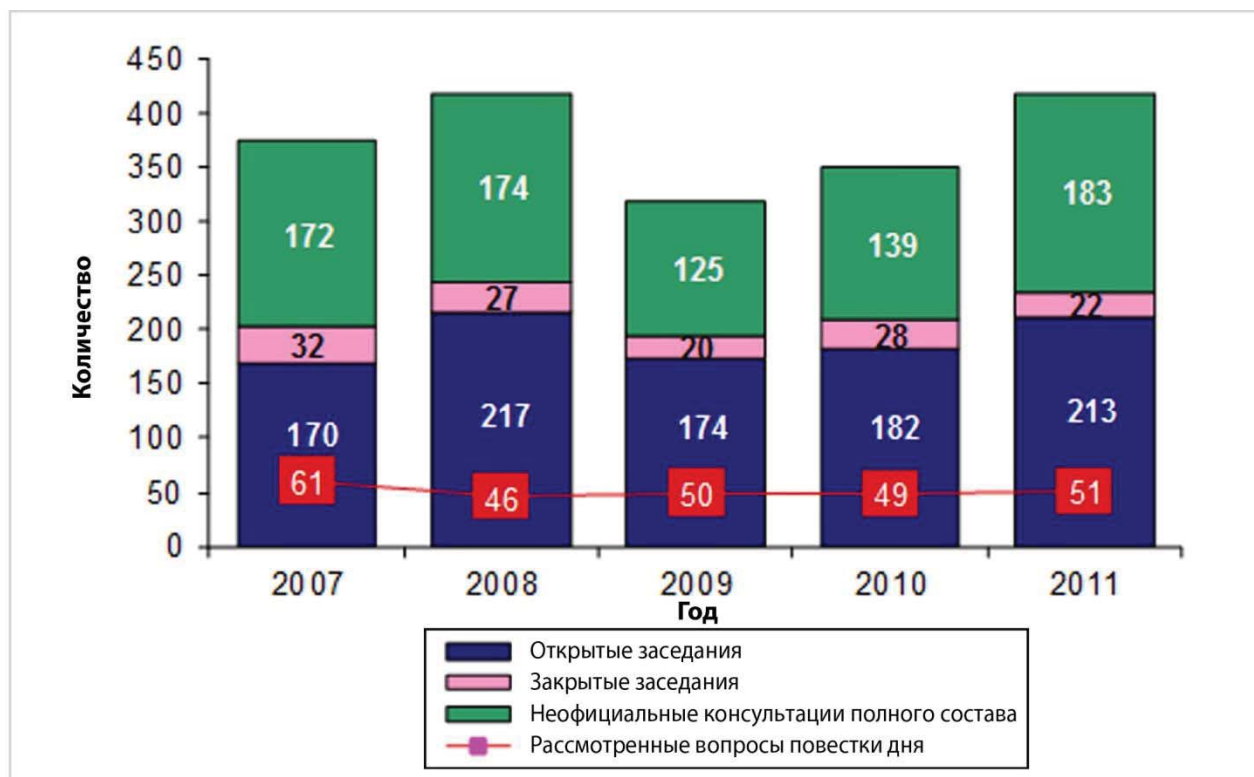
В таблице 1 приводится информация об общем количестве заседаний и неофициальных консультаций полного состава, а также об общем количестве вопросов, рассмотренных в течение пятилетнего периода с 2007 по 2011 год.

<sup>5</sup> Возобновленные заседания не учитываются в качестве отдельных заседаний.

<sup>6</sup> 6389-е заседание, проведенное 23 сентября 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Поддержание международного мира и безопасности».

<sup>7</sup> См. S/2010/507, пункт 59. В течение рассматриваемого периода Совет использовал термины «неофициальный интерактивный диалог» и «неофициальная интерактивная дискуссия» применительно к данному формату заседаний как взаимозаменяемые.

Диаграмма I  
Количество заседаний, неофициальных консультаций полного состава и рассмотренных вопросов, 2007–2011 годы



## А. Заседания

### 1 Применение правил, касающихся заседаний

В течение рассматриваемого периода не было зарегистрировано случаев применения правил 4 и 5, касающихся периодических заседаний и заседаний, которые проводятся за пределами Центральных учреждений, соответственно. Каких-либо дискуссий по вопросам толкования правил 1–5 не проводилось.

#### Промежуток между заседаниями (правило 1)

В течение рассматриваемого периода Совет продолжал функционировать с промежутком между заседаниями, не превышающим 14 дней, как это предусмотрено положениями правила 1. Промежуток в 12 дней между заседаниями Совета имел место в трех случаях: между 6254-м заседанием 23 декабря 2009 года и 6255-м заседанием 6 января 2010 года;

между 6394-м заседанием 29 сентября 2010 года и 6395-м заседанием 13 октября 2010 года; а также между 6464-м заседанием 22 декабря 2010 года и 6465-м заседанием 5 января 2011 года. Совет продолжил практику созыва в случае необходимости более чем одного заседания в день.

#### Заседания, созванные по требованию в соответствии с правилами 2 или 3

За отчетный период в Совет от государств-членов поступило пять писем с просьбой о созыве заседания, в которых содержалась конкретная ссылка на правило 2 или 3 в качестве основания такой просьбы (см. таблицу 1)<sup>8</sup>.

<sup>8</sup> Подробнее см. раздел I.A части VI, который посвящен передаче споров или ситуаций на рассмотрение Совету Безопасности.

Таблица 1

**Письма государств-членов с просьбой о созыве заседания, содержащие ссылку на правило 2 или 3, 2010–2011 годы**

<i>Письмо на имя Председателя Совета</i>	<i>Конкретная ссылка на правило</i>	<i>Резюме</i>	<i>Заседание, созванное по просьбе</i>	<i>Пункт</i>
Письмо представителя Турции от 31 мая 2010 года (S/2010/266)	Правило 2	В соответствии с правилом 2 временных правил процедуры препровождается просьба о созыве 31 мая 2010 года чрезвычайного заседания для обсуждения вопроса о военном нападении Израиля в международных водах на многонациональную флотилию судов, доставлявших гуманитарную помощь для населения Газы	6325-е 31 мая 2010 года	Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине
Письмо представителя Ливана от 31 мая 2010 года (S/2010/267)	Правило 2	В соответствии с правилом 2 временных правил процедуры препровождается просьба о созыве 31 мая 2010 года экстренного заседания для обсуждения вопроса о военных нападениях Израиля на многонациональную флотилию судов, доставлявших гуманитарную помощь в Газу		
Письмо представителя Российской Федерации от 18 декабря 2010 года (S/2010/646)	Правило 2	В соответствии с правилом 2 временных правил процедуры препровождается просьба о созыве 18 декабря 2010 года экстренного заседания для рассмотрения эскалации напряженности на Корейском полуострове	6456-е (закрытое) 19 декабря 2010 года	Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 18 декабря 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2010/646)
Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 21 февраля 2011 года (S/2011/102)	Правило 3	В соответствии с правилом 3 временных правил процедуры препровождается просьба о срочном созыве заседания для обсуждения серьезной ситуации в Ливии и принятия соответствующих мер	6486-е (закрытое) 22 февраля 2011 года	Мир и безопасность в Африке
Письмо представителя Российской Федерации от 14 сентября 2011 года (S/2011/575)	Правило 2	В соответствии с правилом 2 временных правил процедуры препровождается просьба о созыве 15 сентября 2011 года чрезвычайного открытого заседания Совета с участием представителя правительства Сербии для рассмотрения ситуации в Косово ввиду возможной эскалации напряженности	6616-е и 6617-е (закрытое) 15 сентября 2011 года	Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)



## 2. Формат заседаний

### Открытые заседания

В рассматриваемый период Совет продолжал проводить открытые заседания, как это предусмотрено правилом 48, главным образом в целях: а) заслушивания брифингов о положении в конкретных странах или регионах или по тематическим вопросам; б) проведения прений по конкретным пунктам повестки дня; и с) принятия решений. В общей сложности в течение этого периода было проведено 395 открытых заседаний: 182 в 2010 году и 213 в 2011 году (см. диаграмму I).

Согласно записке Председателя от 26 июля 2010 года, Совет Безопасности в целях повышения степени транспарентности своей работы подтвердил

свою приверженность расширению практики проведения открытых заседаний, особенно на раннем этапе рассмотрения им того или иного вопроса<sup>9</sup>.

В рассматриваемый период Совет провел девять заседаний высокого уровня (см. таблицу 2)<sup>10</sup>. Одно из этих заседаний было проведено 23 сентября 2010 года на уровне глав государств и правительств по пункту повестки дня, озаглавленному «Поддержание международного мира и безопасности»<sup>11</sup>.

<sup>9</sup> S/2010/507, пункт 28.

<sup>10</sup> Применительно к настоящему исследованию любое заседание с участием пяти или более членов Совета, представленных на уровне министров или более высоком уровне, считается заседанием высокого уровня.

<sup>11</sup> 6389-е заседание.

Таблица 2  
Заседания высокого уровня, 2010–2011 годы

<i>Заседание и дата</i>	<i>Пункт</i>	<i>Главы государств или правительств</i>	<i>Министры</i>
6389-е 23 сентября 2010 года	Поддержание международного мира и безопасности	<b>Члены Совета (9)</b> Австрия (федеральный президент), Босния и Герцеговина (председатель Президиума), Габон (президент), Китай (премьер Государственного совета), Ливан (президент), Нигерия (президент), Турция (президент), Уганда (президент), Япония (премьер-министр)	<b>Члены Совета (6)</b> Бразилия (министр иностранных дел), Мексика (министр иностранных дел), Российская Федерация (министр иностранных дел), Соединенное Королевство (министр иностранных дел и по делам Содружества), Соединенные Штаты (государственный секретарь), Франция (министр иностранных дел)
6390-е 27 сентября 2010 года	Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами		<b>Члены Совета (8)</b> Австрия (министр иностранных дел), Бразилия (министр иностранных дел), Габон (министр иностранных дел), Нигерия (министр иностранных дел), Соединенное Королевство (министр иностранных дел и по делам Содружества), Соединенные Штаты (государственный секретарь), Турция (министр иностранных дел), Уганда (министр иностранных дел)
6411-е 26 октября 2010 года	Женщины и мир и безопасность		<b>Члены Совета (5)</b> Австрия (министр иностранных дел), Соединенные Штаты (государственный секретарь), Уганда (первый заместитель)

Заседание и дата	Пункт	Главы государств или правительств	Министры
6450-е 15 декабря 2010 года	Ситуация в отношении Ирака	<b>Члены Совета (2)</b> Соединенные Штаты (вице-президент), Уганда (вице-президент)	<p>премьер-министра и министр по делам Восточноафриканского сообщества), Япония (парламентский заместитель министра иностранных дел)</p> <p><b>Стороны, не являющиеся членами (11)</b> Гамбия (министр туризма и культуры), Ирландия (государственный министр по вопросам равенства, интеграции и прав человека), Италия (министр по вопросам равных возможностей), Канада (министр международного сотрудничества), Либерия (министр по гендерным вопросам и вопросам развития), Норвегия (министр обороны), Финляндия (министр внутренних дел), Швеция (государственный секретарь по иностранным делам), Южная Африка (заместитель министра социального развития)</p>
6479-е 11 февраля 2011 года	Поддержание международного мира и безопасности		<p><b>Члены Совета (7)</b> Австрия (заместитель министра иностранных дел), Босния и Герцеговина (министр иностранных дел), Бразилия (заместитель министра иностранных дел), Габон (министр иностранных дел), Соединенное Королевство (парламентский заместитель министра), Турция (министр иностранных дел), Япония (парламентский заместитель министра иностранных дел)</p> <p><b>Стороны, не являющиеся членами (1)</b> Ирак (министр иностранных дел)</p> <p><b>Члены Совета (7)</b> Босния и Герцеговина (министр иностранных дел), Бразилия (министр иностранных дел), Габон (заместитель министра иностранных дел), Германия (заместитель канцлера и министр иностранных дел), Индия (министр иностранных дел), Колумбия (министр иностранных дел), Португалия (министр иностранных дел)</p>

Заседание и дата	Пункт	Главы государств или правительств	Министры
6581-е 12 июля 2011 года	Дети и вооруженные конфликты		<p><b>Стороны, не являющиеся членами (2)</b> Коста-Рика (министр иностранных дел), Словения (министр иностранных дел)</p> <p><b>Члены Совета (6)</b> Босния и Герцеговина (министр иностранных дел), Германия (заместитель канцлера и министр иностранных дел), Колумбия (министр иностранных дел), Португалия (государственный секретарь по иностранным делам и сотрудничеству), Южная Африка (министр юстиции)</p>
6582-е 13 июля 2011 года	Прием новых членов		<p><b>Члены Совета (7)</b> Босния и Герцеговина (министр иностранных дел), Бразилия (министр иностранных дел), Германия (заместитель канцлера и министр иностранных дел), Португалия (государственный секретарь по иностранным делам и сотрудничеству), Российская Федерация (заместитель министра иностранных дел), Соединенное Королевство (парламентский заместитель министра), Южная Африка (министр юстиции)</p>
6583-е 13 июля 2011 года	Доклад Генерального секретаря по Судану	<p><b>Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций (1)</b> Южный Судан (вице-президент)<sup>a</sup></p>	<p><b>Члены Совета (6)</b> Бразилия (министр иностранных дел), Германия (заместитель канцлера и министр иностранных дел), Португалия (государственный секретарь по иностранным делам и сотрудничеству), Российская Федерация (заместитель министра иностранных дел), Соединенное Королевство (парламентский заместитель министра), Южная Африка (министр юстиции)</p>
6621-е 22 сентября 2011 года	Поддержание международного мира и безопасности	<p><b>Члены Совета (5)</b> Габон (президент), Колумбия (президент), Ливан (президент), Нигерия (президент), Португалия (премьер-министр), Южная Африка (президент)</p>	<p><b>Члены Совета (8)</b> Босния и Герцеговина (министр иностранных дел), Бразилия (министр иностранных дел), Германия (заместитель канцлера и министр иностранных дел), Индия (министр иностранных дел), Китай (министр иностранных дел), Соединенное Королевство (министр иностранных дел и по делам Содружества), Соединенные</p>

Заседание и дата	Пункт	Главы государств или правительств	Министры
			Штаты (член кабинета президента Обамы), Франция (министр иностранных дел)

<sup>a</sup> Вице-президент Южного Судана был приглашен в соответствии с правилом 39. Республика Южный Судан стала членом Организации Объединенных Наций 14 июля 2011 года.

### Закрытые заседания

Согласно записке Председателя от 26 июля 2010 года Совет постановил, что функции закрытых заседаний заключаются в проведении обсуждений и/или принятии решений, например вынесении рекомендации, касающейся назначения Генерального секретаря, в отсутствие представителей общественности или печати<sup>12</sup>.

В течение рассматриваемого периода Совет продолжил практику проведения закрытых заседаний в

<sup>12</sup> S/2010/507, подпункт b) пункта. 36.

соответствии с правилом 48 (см. диаграмму II и таблицу 3). Было проведено в общей сложности 50 закрытых заседаний, в том числе 33 заседания с участием стран, предоставляющих войска<sup>13</sup>, и 13 – для рассмотрения ситуаций в отдельных странах. Одно закрытое заседание было посвящено рассмотрению рекомендации Совета относительно назначения Генерального секретаря.

<sup>13</sup> Резолюцией 1353 (2001) Совет принял решение относительно трех возможных форматов консультаций со странами, предоставляющими войска. На данный момент Совет принял решение о проведении таких консультаций в формате закрытых заседаний.

Диаграмма II  
Закрытые заседания, в разбивке по темам, 2010–2011 годы

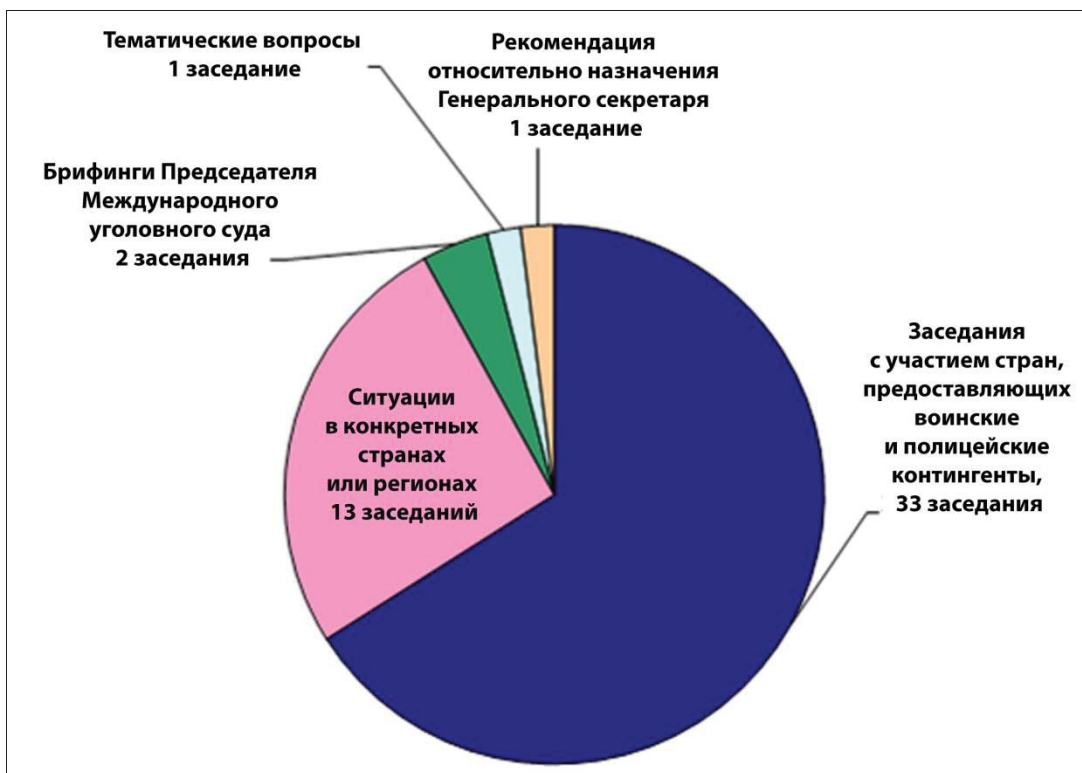


Таблица 3  
Закрытые заседания, 2010–2011 годы

Пункт	Заседание и дата
<b>Заседания с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты (33 заседания)</b>	
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, проводимое в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) <sup>a</sup>	6258-е, 14 января 2010 года; 6275-е, 22 февраля 2010 года; 6282-е, 10 марта 2010 года; 6294-е, 7 апреля 2010 года; 6295-е и 6296-е, 9 апреля 2010 года; 6307-е, 5 мая 2010 года; 6328-е, 3 июня 2010 года; 6331-е и 6332-е, 4 июня 2010 года; 6343-е, 21 июня 2010 года; 6361-е, 19 июля 2010 года; 6373-е, 18 августа 2010 года; 6376-е, 3 сентября 2010 года; 6380-е, 9 сентября 2010 года; 6420-е, 11 ноября 2010 года; 6433-е, 3 декабря 2010 года; 6435-е, 6 декабря 2010 года; 6436-е, 7 декабря 2010 года; 6443-е, 10 декабря 2010 года; 6475-е, 3 февраля 2011 года; 6514-е, 14 апреля 2011 года; 6516-е, 18 апреля 2011 года; 6543-е, 3 июня 2011 года; 6550-е, 8 июня 2011 года; 6558-е, 17 июня 2011 года; 6578-е, 11 июля 2011 года; 6585-е, 18 июля 2011 года; 6600-е, 16 августа 2011 года; 6608-е, 7 сентября 2011 года; 6615-е, 14 сентября 2011 года; 6676-е, 7 декабря 2011 года; 6680-е, 13 декабря 2011 года
<b>Ситуации в конкретных странах или регионах (13 заседаний)</b>	
Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 18 декабря 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2010/646)	6456-е, 19 декабря 2010 года
Письмо Постоянного представителя Камбоджи при Организации Объединенных Наций от 6 февраля 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2011/58)	6480-е, 14 февраля 2011 года
Положение в Ливии <sup>b</sup>	6486-е, 22 февраля 2011 года
Доклады Генерального секретаря по Судану	6337-е, 11 июня 2010 года; 6441-е, 9 декабря 2010 года; 6499-е, 21 марта 2011 года; 6549-е, 8 июня 2011 года; 6689-е, 15 декабря 2011 года
Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)	6617-е, 15 сентября 2011 года
Ситуация в отношении Ирака	6357-е, 12 июля 2010 года; 6419-е, 10 ноября 2010 года
Положение в Сомали	6408-е, 21 октября 2010 года
Положение в регионе Великих озер	6588-е, 21 июля 2011 года
<b>Брифинги Председателя Международного уголовного суда (два заседания)</b>	
Брифинг Председателя Международного уголовного суда	6412-е, 27 октября 2010 года; 6637-е, 25 октября 2011 года

**Тематические вопросы (одно заседание)**

Нераспространение 6334-е, 8 июня 2010 года

**Рекомендация относительно назначения Генерального секретаря (одно заседание)**Рекомендация относительно назначения  
Генерального секретаря Организации  
Объединенных Наций 6556-е, 17 июня 2011 года

<sup>a</sup> Начиная с 6275-го заседания, состоявшегося 22 февраля 2010 года, формулировка пункта повестки дня «Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска, проводимое в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001)», была изменена на «Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, проводимое в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001)».

<sup>b</sup> В соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 16 марта 2011 года (S/2011/141) начиная с этой даты вопросы, касающиеся Ливийской Арабской Джамахирии, ранее рассматривавшиеся в ходе 6486, 6490 и 6491-го заседаний Совета в рамках пункта «Мир и безопасность в Африке», включены в пункт, озаглавленный «Положение в Ливии».

**В. Неофициальные консультации полного состава**

Неофициальные консультации полного состава являются не заседаниями Совета Безопасности, а совещаниями членов Совета, созываемыми для проведения прений и заслушивания брифингов со стороны Секретариата и представителей Генерального секретаря за закрытыми дверями.

В течение рассматриваемого периода члены Совета продолжали проводить неофициальные консультации полного состава, в связи с чем они заседали 139 раз в 2010 году и 182 раза в 2011 году. В соответствии со сложившейся практикой официальные отчеты неофициальных консультаций не издавались, а стороны, не являющиеся членами Совета, не приглашались.

**С. Другие неофициальные заседания****Неофициальные диалоги и заседания по формуле Аррии**

Согласно записке Председателя от 26 июля 2010 года Совет отметил, что его члены намереваются использовать заседания, проводимые по формуле Аррии, в качестве гибкого и неофициального форума в целях повышения эффективности своих дискуссий и могут пригласить любое государство-член, соответствующую организацию или отдельное лицо

участвовать в таких заседаниях<sup>14</sup>. И неофициальные диалоги, и заседания по формуле Аррии проводятся по инициативе одного или нескольких членов Совета, однако они не считаются заседаниями Совета и официальные отчеты по ним не представляются. На практике в случаях созыва неофициальных диалогов в них принимали участие все члены Совета, а в случае созыва заседаний по формуле Аррии в них участвовали либо все, либо некоторые члены Совета<sup>15</sup>.

В течение рассматриваемого периода Совет продолжал использовать формат неофициальных диалогов и заседаний по формуле Аррии<sup>16</sup>. Вопросы неофициальных диалогов и заседаний по формуле Аррии рассматривались в ходе двух обсуждений

<sup>14</sup> S/2010/507, пункт 65.

<sup>15</sup> Подробнее о созыве заседаний по формуле Аррии см. заявление председателя Неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по документации и другим процедурным вопросам, сделанное в ходе 5601-го заседания 20 декабря 2006 года (S/PV.5601, стр. 15).

<sup>16</sup> Хотя официальные отчеты о неофициальных диалогах и заседаниях по формуле Аррии не представляются, в издании *The Security Council Working Methods Handbook* («Справочное пособие по методам работы Совета Безопасности»), опубликованном Департаментом общественной информации в 2011 году, приводится перечень ранее проведенных неофициальных диалогов. Перечень неофициальных диалогов, которые, судя по имеющейся информации, были проведены в течение рассматриваемого периода, приводится в таблице 4, однако включение данного перечня не означает их одобрения или принятия к сведению Советом.



методов работы Совета<sup>17</sup>, описание которых приводится ниже (пример 1).

### Другие заседания

В течение рассматриваемого периода Совет провел ряд неофициальных заседаний специального характера. В соответствии с порядком, установленным в 2007 году, ежегодно проводились совместные заседания с Советом мира и безопасности Африканского союза<sup>18</sup>. В рамках подготовки к заседанию по пункту повестки дня, озаглавленному «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами», 17 июня 2010 года в Анкаре было проведено неофициальное заседание с участием членов Совета Безопасности в целях рассмотрения мер по борьбе с терроризмом, принимаемых международным сообществом, и обсуждения дальнейших действий<sup>19</sup>.

### Пример 1

#### Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности

На 6300-м заседании, состоявшемся 22 апреля 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)»<sup>20</sup>, обсуждались различные аспекты проведения заседаний Совета.

Несколько выступавших прямо сослались на правило 48<sup>21</sup>. Другие выступавшие в более общем виде призывали Совет проводить преимущественно открытые заседания, нежели закрытые заседания или неофициальные консультации полного состава, чтобы содействовать укреплению взаимодействия с государствами-членами и таким образом повышать

транспарентность и легитимность деятельности Совета<sup>22</sup>. Представитель Иордании, говоря об укреплении сотрудничества между Советом и странами, предоставляющими воинские контингенты, отметил, что поддержка со стороны более широкого круга государств – членов Организации Объединенных Наций может быть обеспечена за счет проведения открытых, публичных заседаний Совета, и в связи с этим призвал Совет продолжать, углублять и расширять практику проведения тематических прений и открытых заседаний, посвященных операциям по поддержанию мира<sup>23</sup>.

Несколько выступавших подняли вопрос об отнесении заседаний к категории открытых или закрытых или о решении о проведении неофициальных консультаций полного состава<sup>24</sup>. Представитель Мексики отметил, что важно подумать о том, насколько целесообразным является проведение неофициальных консультаций для заслушивания выступлений и брифингов, которые можно проводить в рамках открытых заседаний, хотя они и предоставляют дополнительную информацию, необходимую для работы внутри Совета<sup>25</sup>. Представитель Катара заявил, что Совет неоднократно проводил закрытые заседания для рассмотрения вопросов, которые не требовали конфиденциальности, такие как регулярные заседания с Председателем Международного Суда<sup>26</sup>. Представитель Канады сказал, что, когда возникает необходимость в проведении закрытых консультаций, членам Совета следует проводить для других заинтересованных государств-членов систематические брифинги<sup>27</sup>.

Широкое одобрение получило использование Советом практики неофициальных диалогов. Несколько выступавших призвали проводить их чаще<sup>28</sup>.

<sup>17</sup> 6300-е заседание, 22 апреля 2010 года, и 6672-е заседание, 30 ноября 2011 года.

<sup>18</sup> Заседания прошли 9 июля 2010 года (Нью-Йорк) и 21 мая 2011 года (Аддис-Абеба).

<sup>19</sup> См. S/2010/462, стр. 3.

<sup>20</sup> Записка Председателя Совета от 19 июля 2006 года (S/2006/507) была заменена запиской от 26 июля 2010 года (S/2010/507). В повестке дня 6300-го заседания стоял вопрос «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)», тогда как в повестке дня 6672-го заседания этот вопрос был сформулирован как «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)».

<sup>21</sup> S/PV.6300, стр. 11 (Ливан); стр. 16–17 (Босния и Герцеговина); стр. 18 (Бразилия); стр. 39 (Португалия); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 31 (Пакистан).

<sup>22</sup> S/PV.6300, стр. 6 (Мексика); стр. 7 (Китай); стр. 20 (Габон); стр. 24 (Лихтенштейн); стр. 33 (Сьерра-Леоне); стр. 37 (Иордания); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 3–4 (Канада); стр. 5 (Новая Зеландия); стр. 8 (Австралия); стр. 10–11 (Куба); стр. 11 (Индия); стр. 22–23 (Кения); стр. 27 (Малайзия); стр. 30 (Катар); стр. 31 (Пакистан); стр. 33 (Республика Корея).

<sup>23</sup> S/PV.6300, стр. 37.

<sup>24</sup> Там же, стр. 4 (Турция); стр. 6 (Мексика); стр. 35 (Словакия); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 5 (Новая Зеландия) и стр. 21 (Колумбия).

<sup>25</sup> S/PV.6300, стр. 6.

<sup>26</sup> S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 30.

<sup>27</sup> Там же, стр. 3–4.

<sup>28</sup> S/PV.6300, стр. 4 (Турция); стр. 7 (Китай); стр. 8 (Австрия); стр. 10 (Соединенное Королевство); стр. 11 (Ливан); стр. 12 (Нигерия); стр. 16–17 (Босния и Герцеговина);

Представитель Соединенного Королевства сказал, что проведение неофициальных диалогов расширяет возможности для взаимодействия с государствами, не являющимися членами Совета, и позволяет Совету обсуждать деликатные вопросы в гибком формате<sup>29</sup>. Представитель Новой Зеландии отметил, что формат неофициального диалога должен стать для Совета стандартным механизмом непрерывного взаимодействия с государствами, не являющимися его членами, в сотрудничестве с которыми Совет заинтересован, и предоставляет возможности для предотвращения конфликтов и более эффективного использования роли Совета, закрепленной в главе VI Устава. Признав, что такие вопросы действительно часто требуют закрытого обсуждения, выступавший подчеркнул, что Совет должен также помнить о необходимости поддерживать баланс прозрачности<sup>30</sup>.

В целом выступавшие признавали полезность заседаний по формуле Аррии для взаимодействия Совета с негосударственными субъектами, и ряд выступавших призывал чаще использовать такой формат<sup>31</sup>. Представитель Словакии заявил, что более регулярное проведение заседаний по формуле Аррии вкупе с более эффективным использованием закрытых заседаний позволит обеспечить дальнейший прогресс в деле улучшения взаимодействия между Советом и другими государствами – членами<sup>32</sup>. Представитель Мексики указал, что увеличение числа заседаний по формуле Аррии является убедительным примером новой гибкости, проявляемой Советом Безопасности при выполнении возложенных на него обязанностей<sup>33</sup>.

Несколько выступавших призвали повышать степень открытости и эффективности открытых заседаний. Представитель Ливана отметил, что в целях более эффективного проведения открытых заседаний было бы полезно, если бы заявления были короче и в

стр. 21–22 (Япония); стр. 24–25 (Лихтенштейн); стр. 27 (Люксембург); стр. 29 (Финляндия); стр. 36 (Италия); стр. 42 (Словения); *S/PV.6300 (Resumption 1)*, стр. 6 (Новая Зеландия); стр. 13 (Уругвай); стр. 20 (Германия); стр. 27 (Малайзия).

<sup>29</sup> *S/PV.6300*, стр. 10.

<sup>30</sup> *S/PV.6300 (Resumption 1)*, стр. 5.

<sup>31</sup> *S/PV.6300*, стр. 4 (Турция); стр. 6 (Мексика); стр. 11 (Ливан); стр. 27–28 (Люксембург); стр. 35 (Словакия); стр. 36 (Италия); стр. 39 (Португалия); стр. 42 (Словения); *S/PV.6300 (Resumption 1)*, стр. 24 (Чешская Республика) и стр. 30 (Катар).

<sup>32</sup> *S/PV.6300*, стр. 35.

<sup>33</sup> Там же, стр. 6.

них «реже повторялись общие положения»<sup>34</sup>. Представитель Республики Корея сказал, что порядок проведения открытых заседаний можно было бы усовершенствовать, поскольку они нередко закрываются почти сразу же после утверждения повестки дня, а обсуждение существа вопросов в основном продолжается в формате закрытых консультаций<sup>35</sup>.

На 6672-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2011 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (*S/2010/507*)», выступавшие также поднимали вопрос об открытых заседаниях, приветствуя увеличение их количества в последнее время<sup>36</sup>. Другие выступавшие призывали Совет шире применять другие форматы, в том числе неофициальных диалогов и заседаний по формуле Аррии<sup>37</sup>. Представитель Коста-Рики сказал, что за период после принятия записки Председателя Совету удалось сделать большой шаг вперед в деле обеспечения прозрачности, однако отметил, что эти изменения не были документально закреплены должным образом и потому рискуют оказаться обратимыми. Например, хотя количество открытых заседаний увеличилось, зачастую до них проводятся неофициальные закрытые заседания<sup>38</sup>. Некоторые выступавшие также вновь призывали повышать прозрачность за счет ограничения количества закрытых заседаний и консультаций<sup>39</sup>. Вместе с тем некоторые выступавшие подчеркивали, что у Совета имеется законная необходимость проводить по мере надобности закрытые заседания<sup>40</sup>.

<sup>34</sup> Там же, стр. 11.

<sup>35</sup> *S/PV.6300 (Resumption 1)*, стр. 33.

<sup>36</sup> *S/PV.6672*, стр. 3 (Босния и Герцеговина); стр. 5 (Франция); стр. 12 (Ливан); стр. 13 (Южная Африка); стр. 17 (Соединенное Королевство); стр. 18 (Бразилия); стр. 21 (Гватемала); *S/PV.6672 (Resumption 1)*, стр. 2 (Мексика); стр. 3–4 (Словения); стр. 10 (Марокко); стр. 20 (Новая Зеландия); стр. 22 (Португалия).

<sup>37</sup> *S/PV.6672*, стр. 3 (Босния и Герцеговина); стр. 11 (Германия); стр. 17 (Соединенное Королевство); стр. 20 (Соединенные Штаты); стр. 23 (Швейцария); стр. 27 (Египет); *S/PV.6672 (Resumption 1)*, стр. 4 (Словения); стр. 5 (Австралия); стр. 6 (Коста-Рика); стр. 7 (Люксембург); стр. 8 (Финляндия); стр. 11 (Испания); стр. 18 (Бельгия); стр. 23 (Португалия).

<sup>38</sup> *S/PV.6672 (Resumption 1)*, стр. 6.

<sup>39</sup> *S/PV.6672*, стр. 12 (Ливан); стр. 15 (Индия); стр. 18 (Бразилия); *S/PV.6672 (Resumption 1)*, стр. 23 (Португалия).

<sup>40</sup> *S/PV.6672*, стр. 4 (Российская Федерация) и стр. 17 (Соединенное Королевство).



Таблица 4  
Неофициальные диалоги, 2010–2011 годы

<i>Дата</i>	<i>Тема</i>	<i>Участники, в том числе стороны, не являющиеся членами Совета</i>
22 марта 2010 года	Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ)	Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, Центральноафриканская Республика, Чад
5 мая 2010 года	МИНУРКАТ	Специальный представитель Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике и глава МИНУРКАТ, Центральноафриканская Республика, Чад
20 мая 2010 года	МИНУРКАТ	Чад
14 июня 2010 года	Республика Корея/Корейская Народно-Демократическая республика («Инцидент с судном “Чхонан”»)	Корейская Народно-Демократическая Республика, Республика Корея
9 августа 2010 года	Центральноафриканская Республика	Председатель структуры по Центральноафриканской Республике Комиссии по миростроительству, Центральноафриканская Республика
21 октября 2010 года	МИНУРКАТ	Чад
10 декабря 2010 года	Либерия	Специальный представитель Генерального секретаря по Либерии и глава Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, Председатель структуры по Либерии Комиссии по миростроительству, Либерия
2 февраля 2011 года	Бурунди	Представитель Генерального секретаря по Бурунди и глава Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди, Председатель структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству, Бурунди
18 марта 2011 года	Кения	Комиссар Африканского союза по социальным вопросам, Кения
15 июня 2011 года	Ливия	Мавритания, Уганда
22 июня 2011 года	Дарфур	Единый главный посредник Африканского союза – Организации Объединенных Наций по Дарфуру, Катар
19 июля 2011 года	Эритрея	Посредник Межправительственной организации по развитию по Сомали, Джибути, Кения, Сомали, Уганда, Эритрея, Эфиопия

Источник: *The Security Council Working Methods Handbook* (United Nations publication, Sales No. 11.VII.1).

## D. Отчеты

В течение рассматриваемого периода Совет, следуя обычной практике, выпускал стенографические отчеты по окончании своих открытых заседаний в соответствии с правилом 49

и коммюнике по окончании закрытых заседаний в соответствии с правилом 55. Не было зарегистрировано ни одного случая, когда бы поднимались вопросы в отношении применения правил 49–57 в связи с подготовкой стенографических отчетов, коммюнике и документов, доступом к ним и их публикацией.

## II. Повестка дня

### Примечание

В разделе II рассматривается практика толкования и применения правил 6–12 временных правил процедуры Совета Безопасности, касающихся повестки дня.

Правило 6 временных правил процедуры касается распространения сообщений Генерального секретаря относительно любого вопроса, подлежащего рассмотрению Советом, а правила 7, 8 и 12 касаются подготовки и рассылки предварительной повестки дня. Утверждение повестки дня предусматривается правилом 9. Правила 10 и 11 касаются вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета

#### Правило 6

*Генеральный секретарь немедленно доводит до сведения всех представителей в Совете Безопасности все сообщения, исходящие от государств, органов Организации Объединенных Наций или Генерального секретаря, относительно любого вопроса, подлежащего рассмотрению Советом Безопасности в соответствии с положениями Устава.*

#### Правило 7

*Предварительная повестка дня каждого заседания Совета Безопасности составляется Генеральным секретарем и одобряется Председателем Совета Безопасности.*

*В предварительную повестку дня могут быть включены лишь те вопросы, которые были доведены до сведения представителей в Совете Безопасности в соответствии с правилом 6, вопросы, предусмотренные правилом 10, или вопросы, которые Совет Безопасности ранее решил отложить.*

#### Правило 8

*Предварительная повестка дня заседания сообщается Генеральным секретарем представителям*

*в Совете Безопасности не менее чем за три дня до заседания, но при срочных обстоятельствах она может быть сообщена одновременно с извещением о заседании.*

#### Правило 9

*Первым пунктом предварительной повестки дня каждого заседания Совета Безопасности является утверждение повестки дня.*

#### Правило 10

*Любой пункт повестки дня каждого заседания Совета Безопасности, рассмотрение которого не было закончено на этом заседании, автоматически включается в повестку дня следующего заседания, если Совет Безопасности не примет иного решения.*

#### Правило 11

*Генеральный секретарь еженедельно направляет представителям в Совете Безопасности краткое сообщение о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов.*

#### Правило 12

*Предварительная повестка дня каждого периодического заседания рассылается членам Совета Безопасности не менее чем за двадцать один день до открытия заседания. Любое последующее изменение или дополнение предварительной повестки дня доводится до сведения членов Совета не менее чем за пять дней до заседания. Совет Безопасности может, однако, при срочных обстоятельствах сделать дополнения к повестке дня в любое время в ходе периодического заседания.*

*Положения правила 7, пункт 1, и правила 9 применимы также к периодическим заседаниям.*

В течение рассматриваемого периода Генеральный секретарь продолжал практику распространения в качестве документов серии S в соответствии с правилом 6 сообщений от государств, учреждений Организации Объединенных Наций или собственных сообщений, касающихся любых вопросов, выносимых на рассмотрение Совета, в соответствии с положениями Устава. Генеральный секретарь продолжил также практику составления предварительной повестки дня для каждого заседания и сообщения предварительной повестки дня представителям в Совете Безопасности в соответствии с правилами 7 и 8. Не было зарегистрировано ни одного случая, когда бы поднимался вопрос о распространении сообщений, или случая, когда вопрос подготовки предварительной повестки становился бы предметом обсуждения в Совете. Кроме того, в связи с непроведением периодических заседаний правило 12 в течение рассматриваемого периода не применялось.

Раздел II состоит из трех подразделов, а именно: подраздел А «Утверждение повестки дня (правило 9)»; подраздел В «Вопросы, находящиеся на рассмотрении Совета Безопасности (правила 10 и 11)»; и подраздел С «Дискуссии, касающиеся повестки дня».

В течение рассматриваемого периода вопрос о повестке дня поднимался один раз в ходе открытых прений по методам работы Совета (пример 2).

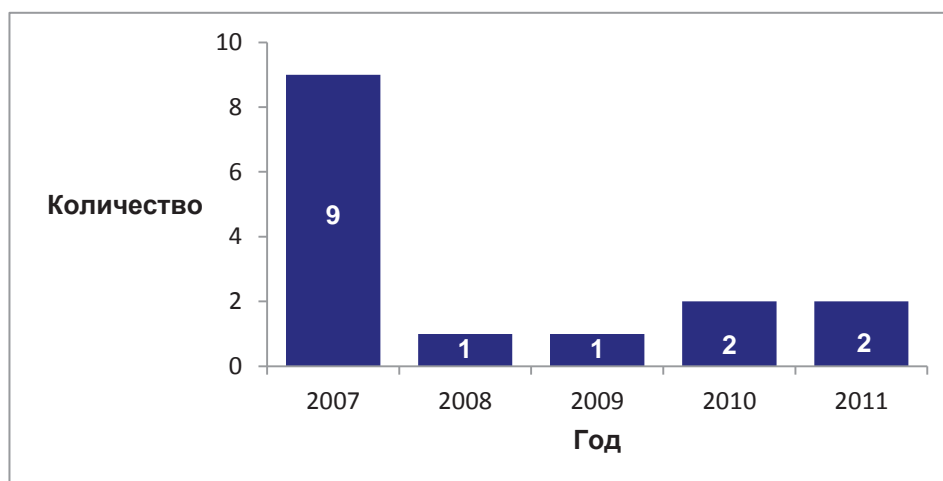
### А. Утверждение повестки дня (правило 9)

В соответствии с правилом 9 первым пунктом предварительной повестки дня каждого заседания Совета является утверждение повестки дня. В течение рассматриваемого периода не было ни одного случая, когда бы высказывались процедурные возражения в отношении утверждения повестки дня. Также не было возражений или дискуссий по существу пунктов, включаемых в предварительную повестку дня. Практика включения нового пункта повестки дня в краткое сообщение после его принятия на официальном заседании Совета осталась без изменений.

#### Новые пункты, включенные в повестку дня

В течение рассматриваемого периода Совет добавил в свою повестку дня четыре новых пункта – по два в 2010 и 2011 году (см. диаграмму III). До 2008 года Совет включал в повестку дня в среднем по двенадцать новых пунктов в год.

Диаграмма III  
Количество новых пунктов, включенных в повестку дня, 2007–2011 годы



На основании записки Председателя Совета Безопасности от 16 марта 2011 года Совет постановил, что начиная с этой даты все вопросы в отношении Ливийской Арабской Джамахирии, которые ранее рассматривались в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Мир и безопасность в Африке»,

будут включены в пункт, озаглавленный «Положение в Ливии»<sup>41</sup>.

В таблице 5 представлены пункты повестки дня, включенные в течение рассматриваемого периода.

<sup>41</sup> S/2011/141. 6498-е заседание 17 марта 2011 года стало первым заседанием по новому пункту повестки дня.

Таблица 5

**Новые пункты, включенные в повестку дня, 2010–2011 годы**

<i>Пункт</i>	<i>Заседание, на котором пункт впервые включен в повестку дня, и дата его проведения</i>	<i>Впервые отражен в кратком сообщении</i>
Письмо Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 4 июня 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2010/281) и другие соответствующие письма	6355-е 9 июля 2010 года	S/2010/10/Add.27
Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 18 декабря 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2010/646)	6456-е (закрытое) 19 декабря 2010 года	S/2010/10/Add.51
Письмо Постоянного представителя Камбоджи при Организации Объединенных Наций от 6 февраля 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2011/58)	6480-е (закрытое) 14 февраля 2011 года	S/2011/10/Add.7
Положение в Ливии <sup>a</sup>	6486-е (закрытое) 22 февраля 2011 года	S/2011/10/Add.11

<sup>a</sup> В соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 16 марта 2011 года (S/2011/141) начиная с этой даты вопросы, касающиеся Ливийской Арабской Джамахирии, ранее рассматривавшиеся в ходе 6486, 6490 и 6491-го заседаний Совета в рамках пункта «Мир и безопасность в Африке», включены в пункт, озаглавленный «Положение в Ливии».

**Использование существующих пунктов, касающихся тематических вопросов, для дискуссий по конкретным странам**

В течение рассматриваемого периода Совет продолжил практику обсуждения новых ситуаций, развивающихся в конкретных странах, в рамках существующих пунктов повестки дня, касающихся тематических вопросов. Совет рассматривал положение в Ливии<sup>42</sup> и отношения между Джибути и

Эритреей<sup>43</sup> в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Мир и безопасность в Африке». Аналогичным образом, Совет рассматривал события в Гвинее в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Укрепление мира в Западной Африке»<sup>44</sup>.

<sup>42</sup> Положение в Ливии в ходе 6486, 6490 и 6491-го заседаний рассматривалось в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Мир и безопасность в Африке», после чего она рассматривалась в рамках пункта, озаглавленного «Положение в Ливии».

<sup>43</sup> 6316, 6362 и 6674-е заседания. 5908-е заседание 12 июня 2008 года стало первым, в ходе которого отношения между Джибути и Эритреей рассматривались в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Мир и безопасность в Африке».

<sup>44</sup> 6272-е заседание.

**В. Вопросы, находящиеся на рассмотрении Совета Безопасности (правила 10 и 11)**

**Общий обзор**

В течение рассматриваемого периода Совет Безопасности рассмотрел на своих заседаниях в общей

сложности 53 пункта повестки дня, из них 27 пунктов, касающихся ситуаций в конкретных странах или регионах, 22 пункта, касающихся общих и тематических вопросов, и 4 пункта, касающихся других вопросов. Разбивка пунктов по годам приведена в таблице 6.

Таблица 6

**Пункты повестки дня, рассмотренные на заседаниях, 2010–2011 годы<sup>a</sup>**

Пункт	Год	
	2010	2011
<b>Ситуации в конкретных странах/регионах</b>		
<b>Африка</b>		
Центральноафриканский регион	•	•
Доклады Генерального секретаря по Судану	•	•
Ситуация в отношении Демократической Республики Конго	•	•
Ситуация в отношении Западной Сахары	•	•
Положение в Бурунди	•	•
Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе	•	
Положение в Кот-д'Ивуаре	•	•
Положение в Гвинее-Бисау	•	•
Положение в Либерии	•	•
Положение в Ливии		•
Положение в Сьерра-Леоне	•	•
Положение в Сомали	•	•
Положение в Центральноафриканской Республике	•	•
Положение в регионе Великих озер		•
<b>Северная и Южная Америка</b>		
Вопрос относительно Гаити	•	•
<b>Азия</b>		
Письмо Генерального секретаря от 22 ноября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/920)	•	•
Письмо Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 4 июня 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2010/281) и другие соответствующие письма	•	
Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 18 декабря 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2010/646)	•	

Пункт	Год	
	2010	2011
Письмо Постоянного представителя Камбоджи при Организации Объединенных Наций от 6 февраля 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2011/58)		•
Положение в Афганистане	•	•
Положение в Тиморе-Лешти	•	•
<b>Европа</b>		
Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)	•	•
Положение в Боснии и Герцеговине	•	•
Положение на Кипре	•	•
<b>Ближний Восток</b>		
Ситуация в отношении Ирака	•	•
Положение на Ближнем Востоке	•	•
Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос	•	•
<b>Итого, ситуации в конкретных странах/регионах</b>	<b>24 пункта</b>	<b>24 пункта</b>
<b>Тематические вопросы</b>		
Брифинг, проводимый действующим Председателем Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе <sup>b</sup>	•	•
Брифинг, проводимый Председателем Международного Суда	•	•
Брифинги председателей вспомогательных органов Совета Безопасности	•	•
Дети и вооруженные конфликты	•	•
Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в поддержании международного мира и безопасности	•	•
Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года	•	•
Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года	•	•
Поддержание международного мира и безопасности	•	•
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, проводимое в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001)	•	•
Нераспространение	•	•
Нераспространение оружия массового уничтожения		•

Пункт	Год	
	2010	2011
Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика	•	•
Мир и безопасность в Африке	•	•
Укрепление мира в Западной Африке	•	•
Постконфликтное миростроительство	•	•
Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте	•	•
Миссия Совета Безопасности	•	•
Поощрение и укрепление верховенства права в поддержании международного мира и безопасности	•	
Угрозы международному миру и безопасности	•	•
Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами	•	•
Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	•	•
Женщины и мир и безопасность	•	•
<b>Итого, тематические вопросы</b>	21 пункт	21 пункт
<b>Другие вопросы</b>		
Прием новых членов		•
Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи	•	•
Осуществление положений записки Председателя Совета Безопасности <sup>c</sup>	•	•
Рекомендация в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций		•
<b>Итого, другие вопросы</b>	2 пункта	4 пункта
<b>Всего пунктов повестки дня, обсуждавшихся в год</b>	47 пунктов	49 пунктов

<sup>a</sup> В соответствии с установившейся практикой в перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета, не включаются пункты, касающиеся выборов членов Международного Суда. Соответственно, в таблицу 6 не включены следующие пункты: «Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде» (6285-е заседание, 18 марта 2010 года, и 6327-е заседание, 2 июня 2010 года); «Выборы одного члена Международного Суда» (6346-е заседание, 29 июня 2010 года, и 6381-е заседание, 9 сентября 2010 года); «Выборы пяти членов Международного Суда» (6651, 6652, 6653, 6654 и 6655-е заседания, 10 ноября 2011 года, 6665, 6666 и 6667-е заседания, 22 ноября 2011 года, и 6682-е заседание, 13 декабря 2011 года).

<sup>b</sup> Данный пункт рассматривался на 6268-м заседании 5 февраля 2010 года и на 6481-м заседании 15 февраля 2011 года. На втором заседании данный пункт был озаглавлен «Брифинг действующего Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе».

<sup>c</sup> Записка Председателя Совета Безопасности от 19 июля 2006 года (S/2006/507) была заменена 26 июля 2010 года обновленной запиской (S/2010/507).



**Совершенствование процедур упорядочения повестки дня**

Запиской Председателя от 26 июля 2010 года<sup>45</sup> Совет усовершенствовал сформулированные в трех предыдущих записках Председателя процедуры подготовки и представления краткого сообщения о вопросах, находящихся на рассмотрении Совета<sup>46</sup>. К числу этих процедур относятся критерии включения и исключения пунктов, а также формат краткого сообщения.

В течение рассматриваемого периода в соответствии с правилом 11 и вышеупомянутой запиской Председателя Генеральный секретарь продолжал еженедельно направлять представителям в Совете краткое сообщение о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов. Практика включения вопроса в краткое сообщение после его утверждения на официальном заседании Совета не

<sup>45</sup> S/2010/507, пункты 51–58.

<sup>46</sup> См. S/2006/507, S/2007/749 и S/2008/847. Подробнее об изменениях в формате краткого сообщения, изложенных в этих записках, см. Дополнение за 2008–2009 годы к Справочнику по практике Совета Безопасности, раздел II части II.

претерпела изменений. Совет продолжил практику рассмотрения краткого сообщения в начале года, с тем чтобы выявить подлежащие исключению пункты, которые не рассматривались в течение трех предшествующих лет.

В 2010 году были исключены 2 из 29 пунктов, обозначенных как подлежащие исключению из перечня вопросов, которые находились на рассмотрении Совета Безопасности в начале года<sup>47</sup>, при этом другие пункты были сохранены еще на один год по просьбе государств-членов<sup>48</sup>. В 2011 году все 28 пунктов, обозначенных как подлежащие исключению, были сохранены в рамках той же процедуры (см. таблицу 7)<sup>49</sup>.

<sup>47</sup> Были исключены следующие пункты: «Письма Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 26 июля 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2005/485 и S/2005/489)»; «Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 4 июля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/481)».

<sup>48</sup> См. S/2011/10/Add.9.

<sup>49</sup> См. S/2012/10/Add.9.

Таблица 7

**Пункты, предложенные для исключения из краткого сообщения, 2010–2011 годы**

<i>Пункт</i>	<i>Даты первого и последнего рассмотрения</i>	<i>Предложен для исключения в 2010 году</i>	<i>Статус в марте 2010 года</i>	<i>Предложен для исключения в 2011 году</i>	<i>Статус в марте 2011 года</i>
Палестинский вопрос	9 декабря 1947 года; 25 ноября 1966 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Индо-пакистанский вопрос	6 января 1948 года; 5 ноября 1965 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Хайдерабадский вопрос	16 сентября 1948 года; 24 мая 1949 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Письмо представителя Судана от 20 февраля 1958 года на имя Генерального секретаря	21 февраля 1958 года; 21 февраля 1958 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Письмо министра иностранных дел Кубы от 11 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности	18 июля 1960 года; 5 января 1961 года	●	Сохранен	●	Сохранен



**Часть II. Временные правила процедуры и новые соответствующие процедурные вопросы**

<i>Пункт</i>	<i>Даты первого и последнего рассмотрения</i>	<i>Предложен для исключения в 2010 году</i>	<i>Статус в марте 2010 года</i>	<i>Предложен для исключения в 2011 году</i>	<i>Статус в марте 2011 года</i>
Письмо министра иностранных дел Кубы от 31 декабря 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности	4 января 1961 года; 5 января 1961 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Положение на индо-пакистанском субконтиненте	4 декабря 1971 года; 27 декабря 1971 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Письмо постоянных представителей Алжира, Ирака, Ливийской Арабской Республики и Народной Демократической Республики Йемен при Организации Объединенных Наций от 3 декабря 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности	9 декабря 1971 года; 9 декабря 1971 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Жалоба Кубы	17 сентября 1973 года; 18 сентября 1973 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Меры в отношении предлагаемой Мирной конференции по положению на Ближнем Востоке	15 декабря 1973 года; 15 декабря 1973 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Ближневосточная проблема, включая палестинский вопрос	12 января 1976 года; 11 октября 1985 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Положение на оккупированных арабских территориях	4 мая 1976 года; 13 июля 1998 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Вопрос об осуществлении палестинским народом своих неотъемлемых прав	9 июня 1976 года; 30 апреля 1980 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком	26 сентября 1980 года; 31 января 1991 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности	2 октября 1985 года; 4 октября 1985 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 4 февраля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности	4 февраля 1986 года; 6 февраля 1986 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при	15 апреля 1986 года; 24 апреля 1986 года	●	Сохранен	●	Сохранен

<i>Пункт</i>	<i>Даты первого и последнего рассмотрения</i>	<i>Предложен для исключения в 2010 году</i>	<i>Статус в марте 2010 года</i>	<i>Предложен для исключения в 2011 году</i>	<i>Статус в марте 2011 года</i>
Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности					
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности					
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности					
Письмо Постоянного представителя Омана при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности					
Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 19 апреля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности	21 апреля 1988 года; 25 апреля 1988 года	•	Сохранен	•	Сохранен
Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 2 февраля 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности	9 февраля 1990 года; 9 февраля 1990 года	•	Сохранен	•	Сохранен
Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	2 августа 1990 года; 11 апреля 2005 года	•	Сохранен	•	Сохранен
Жалоба Украины, касающаяся постановления Верховного Совета Российской Федерации относительно Севастополя	20 июля 1993 года; 20 июля 1993 года	•	Сохранен	•	Сохранен
Защита персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликтов	9 февраля 2000 года; 26 августа 2003 года	•	Сохранен	•	Сохранен

**Часть II. Временные правила процедуры и новые соответствующие процедурные вопросы**

<i>Пункт</i>	<i>Даты первого и последнего рассмотрения</i>	<i>Предложен для исключения в 2010 году</i>	<i>Статус в марте 2010 года</i>	<i>Предложен для исключения в 2011 году</i>	<i>Статус в марте 2011 года</i>
Общие вопросы, касающиеся санкций	17 апреля 2000 года; 21 декабря 2006 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Система сертификации в рамках Кимберлийского процесса	28 января 2003 года; 28 января 2003 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 5 октября 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2003/939)	5 октября 2003 года; 5 октября 2003 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 5 октября 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2003/943)					
Письма Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 26 июля 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2005/485 и S/2005/489)	27 июля 2005 года; 27 июля 2005 года	●	Исключен	—	—
Брифинг Председателя Африканского союза	31 мая 2006 года; 31 мая 2006 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Укрепление международного права: верховенство права и поддержание международного мира и безопасности	22 июня 2006 года; 22 июня 2006 года	●	Сохранен	●	Сохранен
Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 4 июля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/481) <sup>a</sup>	15 июля 2006 года; 6 октября 2006 года	●	Исключен		
Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/186)	17 апреля 2007 года; 17 апреля 2007 года	—	—	●	Сохранен

<sup>a</sup> Данный пункт был заменен пунктом «Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика».

### С. Дискуссии, касающиеся повестки дня

В течение рассматриваемого периода Совет один раз занимался вопросами упорядочения повестки дня, в частности вопросом о пересмотре повестки дня (пример 2).

На 6672-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2011 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)», представитель Индии заявил, что Совету следует внести поправки в свои процедуры, с тем чтобы пункты не оставались в его повестке дня навечно. Отметив, что некоторые вопросы не обсуждаются десятилетиями, он указал, что в дальнейшем следует уделять внимание рассмотрению веских доводов, выдвигаемых теми, кто стремится сохранить эти пункты в повестке дня<sup>50</sup>.

#### Пример 2

##### Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности

На 6300-м заседании, состоявшемся 22 апреля 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)»<sup>51</sup>, государства-члены обсуждали практику Совета в отношении его повестки дня<sup>52</sup>. Представитель Китая отметил чрезмерное увеличение количества тематических вопросов, часть из которых выходит за сферу компетенции Совета. Он поддержал ежегодный обзор, который проводит Неофициальная рабочая группа по документации и другим процедурным вопросам пунктов повестки дня Совета Безопасности в целях обеспечения актуальности повестки дня, экономии ресурсов и повышения эффективности<sup>53</sup>. Представитель Кубы также отметил усиление в работе Совета тенденции рассматривать вопросы и брать на

себя функции, которые не входят в его компетенцию, и предложил Совету как можно оперативнее пересмотреть свою повестку дня и привести ее в соответствие с данным ему мандатом<sup>54</sup>. Представитель Португалии сказал, что необходимо определить практические способы повышения активности государств-членов в формулировании повестки дня Совета<sup>55</sup>. Ряд государств-членов предложили включить тематические вопросы в дискуссии по конкретным странам<sup>56</sup>. Представитель Швейцарии предложил шире включать такие вопросы, как права человека, защита гражданских лиц, а также женщины и мир и безопасность, в дискуссии о ситуациях в конкретных странах и систематически включать их в круг полномочий миссий Совета Безопасности<sup>57</sup>.

На 6672-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2011 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)», представители нескольких государств – членов Совета выразили аналогичную обеспокоенность увеличением количества тематических вопросов<sup>58</sup>. Представитель Ливана выступил в поддержку проводимого Неофициальной рабочей группой по документации и другим процедурным вопросам обзора повестки дня Совета и отметил, что в интересах повышения транспарентности все документы Совета следует своевременно публиковать на шести официальных языках Организации Объединенных Наций<sup>59</sup>.

Ряд выступавших высказывались за увеличение количества тематических вопросов в повестке дня Совета<sup>60</sup>. Представитель Финляндии, выступая от имени скандинавских стран<sup>61</sup>, сказал, что Совету следует на систематической основе делать связь между отдельными ситуациями в странах и горизонтальными темами и удовлетворять запросы на предоставление тематической информации в ходе рассмотрения докладов о конкретных ситуациях в отдельных странах<sup>62</sup>.

<sup>50</sup> S/PV.6672, стр. 13.

<sup>51</sup> Записка Председателя Совета от 19 июля 2006 года (S/2006/507) была заменена запиской от 26 июля 2010 года (S/2010/507). В повестке дня 6300-го заседания стоял вопрос «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)», тогда как в повестке дня 6672-го заседания этот вопрос был сформулирован как «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)».

<sup>52</sup> S/PV.6300, стр. 8 (Китай); стр. 20 (Уганда); стр. 25 (Египет от имени Движения неприсоединения); стр. 27–28 (Люксембург); стр. 29 (Финляндия); стр. 39 (Португалия); стр. 42 (Словения); стр. 45 (Швейцария); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 11 (Куба); стр. 18 (Украина); стр. 29 (Эквадор).

<sup>53</sup> S/PV.6300, стр. 7.

<sup>54</sup> S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 11.

<sup>55</sup> S/PV.6300, стр. 39.

<sup>56</sup> Там же, стр. 28 (Люксембург); стр. 29 (Финляндия); стр. 42 (Словения); стр. 45 (Швейцария).

<sup>57</sup> S/PV.6300, стр. 45.

<sup>58</sup> S/PV.6672, стр. 4 (Российская Федерация); стр. 7 (Габон); стр. 13 (Ливан); стр. 15 (Индия); стр. 21–22 (Гватемала).

<sup>59</sup> S/PV.6672, стр. 13.

<sup>60</sup> S/PV.6672 (Resumption 1), стр. 5 (Австралия) и стр. 10 (Марокко).

<sup>61</sup> Дания, Исландия, Норвегия, Финляндия и Швеция.

<sup>62</sup> S/PV.6672 (Resumption 1), стр. 9.

### III. Представительство и полномочия

#### Примечание

В разделе III рассматривается практика Совета Безопасности, касающаяся представительства и полномочий членов Совета Безопасности, в отношении правил 13–17 временных правил процедуры.

#### Правило 13

Каждый член Совета Безопасности представляется на заседаниях Совета аккредитованным представителем. Полномочия представителя в Совете Безопасности сообщаются Генеральному секретарю не менее чем за двадцать четыре часа до того, как он займет свое место в Совете Безопасности. Полномочия даются главой соответствующего государства или правительства или его министром иностранных дел. Глава правительства или министр иностранных дел каждого члена Совета Безопасности имеет право заседать в Совете Безопасности без представления полномочий.

#### Правило 14

Любой член Организации Объединенных Наций, не являющийся членом Совета Безопасности, и любое государство, не являющееся членом Организации Объединенных Наций, в случае приглашения принять участие в заседании или заседаниях Совета Безопасности, представляют полномочия представителя, назначенного им в этих целях. Полномочия такого представителя сообщаются Генеральному секретарю не менее чем за двадцать четыре часа до первого заседания, присутствовать на котором он приглашается.

#### Правило 15

Полномочия представителей в Совете Безопасности и любого представителя, назначенного в соответствии с правилом 14, проверяются Генеральным секретарем, который представляет доклад Совету Безопасности для утверждения.

#### Правило 16

До утверждения полномочий представителя в Совете Безопасности в соответствии с правилом 15 такой представитель заседает временно с теми же правами, что и другие представители.

#### Правило 17

Любой представитель в Совете Безопасности, в отношении полномочий которого были высказаны возражения в Совете Безопасности, продолжает заседать с теми же правами, что и другие представители, до тех пор пока Совет Безопасности не примет решения по этому вопросу.

В течение рассматриваемого периода в соответствии с правилом 13 полномочия представителей членов Совета сообщались Генеральному секретарю, который согласно правилу 15 представлял свой доклад Совету. Такой доклад передавался Совету в случаях, когда в начале каждого срока назначались представители вновь избранных непостоянных членов Совета<sup>63</sup>, а также в случаях, когда менялись представители членов Совета<sup>64</sup>. В рассматриваемый период не было ни одного случая обсуждения, а также ни одного случая, связанного с толкованием и применением правил 13–17.

<sup>63</sup> О докладах Генерального секретаря, касающихся полномочий представителей, заместителей представителей и альтернативных представителей членов Совета Безопасности, избранных на периоды 2010–2011 и 2011–2012 годов, см. S/2009/669 и S/2010/669, соответственно.

<sup>64</sup> См. S/2010/30, S/2010/64, S/2010/126, S/2010/223, S/2010/224, S/2010/231, S/2010/241, S/2010/242, S/2010/276, S/2010/313, S/2010/354, S/2010/374, S/2010/380, S/2010/383, S/2010/423, S/2010/428, S/2010/435, S/2010/449, S/2010/450, S/2010/480, S/2010/481, S/2010/517, S/2010/551, S/2010/647, S/2010/670, S/2010/671, S/2011/8, S/2011/19, S/2011/26, S/2011/63, S/2011/67, S/2011/138, S/2011/205, S/2011/206, S/2011/330, S/2011/398, S/2011/399, S/2011/415, S/2011/437, S/2011/438, S/2011/441, S/2011/442, S/2011/467, S/2011/486, S/2011/489, S/2011/491, S/2011/599, S/2011/600, S/2011/601, S/2011/615, S/2011/616, S/2011/618, S/2011/683, S/2011/684, S/2011/685, S/2011/686, S/2011/687, S/2011/722, S/2011/749 и S/2011/818.

## IV. Председательствование

### Примечание

В разделе IV представлена информация, касающаяся ежемесячной ротации председательствования, роли Председателя и временной передачи председательских обязанностей во время рассмотрения вопросов, к которым представляемая им страна имеет непосредственное отношение, в соответствии

с правилами 18–20 временных правил процедуры. В течение рассматриваемого периода случаев применения правила 20 не было.

#### Правило 18

*Председательствование в Совете Безопасности осуществляется членами Совета Безопасности поочередно в английском алфавитном порядке их наименований. Каждый председатель занимает этот пост в течение одного календарного месяца.*

#### Правило 19

*Председатель председательствует на заседаниях Совета Безопасности и по полномочию Совета Безопасности представляет его в качестве органа Организации Объединенных Наций.*

#### Правило 20

*Каждый раз, когда Председатель Совета Безопасности считает, что в интересах надлежащего выполнения председательских обязанностей ему не следует председательствовать в Совете во время рассмотрения какого-либо конкретного вопроса, с которым непосредственно связан представляемый им член Совета, он сообщает Совету о своем решении. В этом случае председательские обязанности переходят на время рассмотрения этого вопроса к представителю следующего члена Совета согласно английскому алфавитному порядку; при этом имеется в виду, что положения этого правила применяются к представителям в Совете Безопасности, последовательно призываемым председательствовать. Это правило не затрагивает представительской функции Председателя, как она определена в правиле 19, или его обязанностей по правилу 7.*

### Роль Председателя Совета Безопасности (правила 18 и 19)

В течение рассматриваемого периода в соответствии с правилом 18 председательствование в Совете осуществлялось членами Совета поочередно в английском алфавитном порядке. Каждый Председатель занимал свой пост в течение одного календарного месяца. Согласно правилу 19 помимо председательствования на заседаниях Совета, в том числе закрытых, Председатель продолжал по полномочию Совета выполнять ряд других функций. К числу таких функций относились: а) организация в начале месяца брифингов для сторон, не являющихся членами Совета, о ежемесячной программе работы Совета; б) представление заявлений по согласованию с членами Совета и выступление с заявлениями от имени Совета, включая представление годового доклада Совета Генеральной Ассамблее<sup>65</sup>, а также с) выступления с заявлениями и замечаниями для прессы по окончании дискуссий, проводимых в рамках неофициальных консультаций полного состава, каждый раз, когда члены Совета приходят к согласию относительно текста. Представители членов Совета в своем национальном качестве продолжали представлять помесечные оценки работы Совета по завершении периода председательствования соответствующих стран<sup>66</sup>.

По сложившейся практике члены Совета, председательствовавшие в июле, продолжали готовить введение к годовому докладу Совета Генеральной Ассамблее. Кроме того, члены Совета, председательствовавшие в июле 2010 года и в июле 2011 года, продолжили начатую в 2008 году практику созыва неофициальных заседаний с участием

<sup>65</sup> Например, на 48-м пленарном заседании шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшемся 11 ноября 2010 года, член Совета, председательствовавший в ноябре (Соединенное Королевство), представлял Генеральной Ассамблее годовой доклад Совета, охватывающий период с 1 августа 2009 года по 31 июля 2010 года (A/65/2). Информацию о других заседаниях с участием Председателя см. в разделах I («Отношения с Генеральной Ассамблеей») и II («Отношения с Экономическим и Социальным Советом») части IV.

<sup>66</sup> Перечень помесечных оценок за рассматриваемый период приводится в части I годовых докладов Совета Генеральной Ассамблее (A/65/2, A/66/2 и A/67/2).



государств-членов для обмена мнениями о годовом докладе<sup>67</sup>. На 6641-м заседании, состоявшемся 27 октября 2011 года, по пункту повестки дня, озаглавленному «Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее», представитель Германии, представляя Совету в качестве Председателя в июле 2011 года проект ежегодного доклада, отметил, что неофициальное заседание с участием широкого круга государств – членов Организации Объединенных Наций, проведенное для обмена мнениями относительно проекта доклада, оказалось чрезвычайно полезным как в плане полученной информации, так и в плане развития рабочих отношений между Советом и теми государствами, которые не являются его членами. Выступавший выразил надежду на то, что в будущем такая практика будет продолжена<sup>68</sup>.

Вопросы, касающиеся роли и круга ответственности Председателя, в том числе поддержания связей с государствами-членами и средствами массовой информации, взаимодействия с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и подготовки ежемесячных оценок и годовых докладов, поднимались в ходе проводившихся дважды открытых прений о методах работы Совета (пример 3).

### **Пример 3 Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности**

На 6300-м заседании, состоявшемся 22 апреля 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)»<sup>69</sup>, несколько выступавших призвали повысить роль Председателя в поддержании связей с государствами-членами и другими сторонами<sup>70</sup>. Представитель Турции

<sup>67</sup> См. S/PV.6413, стр. 2; и S/PV.6641, стр. 2.

<sup>68</sup> S/PV.6641, стр. 2.

<sup>69</sup> Записка Председателя Совета от 19 июля 2006 года (S/2006/507) была заменена запиской от 26 июля 2010 года (S/2010/507). В повестке дня 6300-го заседания стоял вопрос «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)», тогда как в повестке дня 6672-го заседания этот вопрос был сформулирован как «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)».

<sup>70</sup> S/PV.6300, стр. 4 (Турция); стр. 7 (Мексика); стр. 12 (Нигерия); стр. 19 (Габон); стр. 21 (Уганда); стр. 22 (Япония); стр. 33 (Сьерра-Леоне); стр. 36 (Италия); стр. 37–38 (Иордания); стр. 39 (Португалия); стр. 42 (Словения); стр. 44 (Швейцария); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 7 (Австралия); стр. 12 (Индия); стр. 15

сказал, что Председателю Совета должна быть предоставлена более систематическая роль в препровождении сути закрытых консультаций государствам, не являющимся членами Совета, и средствам массовой информации. Хотя практика распространения устных заявлений после консультаций очень полезна, выступавший предложил избегать слишком детального контроля за этой деятельностью и предоставлять Председателю больше свободы в информировании заинтересованных сторон о работе Совета<sup>71</sup>. Представитель Кении отметил, что брифинги Председателя для Генеральной Ассамблеи должны быть регулярными и предметными и проводиться сразу же после каждой неофициальной консультации полного состава<sup>72</sup>. Представитель Иордании призвал Председателя проводить брифинги для членов Специального комитета по операциям по поддержанию мира в ходе его сессий и, когда это уместно, информировать их о важных событиях и инициативах, касающихся операций по поддержанию мира, которые обсуждаются в Совете. Кроме того, выступавший предложил Председателю проводить регулярные встречи с региональными группами, такими как Движение неприсоединения, Европейский союз и любые другие заинтересованные группы, которые вносят свой вклад в операции по поддержанию мира<sup>73</sup>. Несколько других выступавших призвали укреплять взаимодействие между Председателем и главами других учреждений Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета<sup>74</sup>.

На 6672-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2011 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)», несколько выступавших подняли вопрос об итоговых заседаниях, в ходе которых Председатель по завершении каждого периода председательствования информировал бы государства-члены о работе Совета<sup>75</sup>. Представитель Финляндии заявил, что интерактивные

(Мальта); стр. 21 (Колумбия); стр. 23 (Кения); стр. 25 (Чешская Республика); стр. 28 (Эквадор); стр. 30 (Катар); стр. 31 (Пакистан).

<sup>71</sup> S/PV.6300, стр. 4.

<sup>72</sup> S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 23.

<sup>73</sup> S/PV.6300, стр. 37–38.

<sup>74</sup> Там же, стр. 4 (Турция) и стр. 21 (Уганда); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 15 (Мальта) и стр. 30 (Катар).

<sup>75</sup> S/PV.6672, стр. 28 (Египет от имени Движения неприсоединения); S/PV.6672 (Resumption 1), стр. 22 (Португалия).

итоговые заседания в конце каждого срока председательствования будут способствовать обмену информацией и открытости<sup>76</sup>.

Некоторые выступавшие призывали повышать роль Председателя в контактах со средствами массовой информации<sup>77</sup>. Представитель Ливана заявил, что информирование средств массовой информации об основном содержании закрытых консультаций позволяет другим государствам-членам следить за работой Совета<sup>78</sup>.

Несколько выступавших призвали делать ежемесячные оценки, проводимые Председателем, равно как и годовой доклад Совета, более аналитическими и содержательными<sup>79</sup>. Представитель

Египта, выступая от имени Движения неприсоединения, предложил включать в ежемесячные оценки те случаи, когда Совет не предпринял никаких действий, в том числе основания для применения права вето и мнения, выраженные его членами во время обсуждений рассматриваемых им пунктов повестки дня. Выступавший подчеркнул также, что и в оценках, и в ежегодном докладе должны подробно излагаться обстоятельства, в которых Совет принимает различные итоговые документы, будь то резолюции, заявления Председателя, заявления для прессы или небольшие сообщения для прессы, чтобы Генеральная Ассамблея была в курсе не только решений, принятых Советом, но и обоснований, причин и информации, лежащих в основе этих решений, а также эффективности этих решений и их воздействия на ситуацию на местах<sup>80</sup>.

<sup>76</sup> S/PV.6672 (Resumption 1), стр. 8.

<sup>77</sup> S/PV.6672, стр. 10 (Нигерия); S/PV.6672 (Resumption 1), стр. 22 (Португалия).

<sup>78</sup> S/PV.6672, стр. 13.

<sup>79</sup> Там же, стр. 13 (Ливан) и стр. 25 (Япония); S/PV.6672 (Resumption 1), стр. 22 (Португалия).

<sup>80</sup> S/PV.6672, стр. 28.

## V. Секретариат

### Примечание

В разделе V рассматривается практика Совета Безопасности в отношении административных функций и полномочий Генерального секретаря в связи с заседаниями Совета Безопасности в соответствии с правилами 21–26 временных правил процедуры Совета.

#### Правило 21

*Генеральный секретарь действует в этом качестве на всех заседаниях Совета Безопасности. Генеральный секретарь может уполномочить заместителя действовать вместо него на заседаниях Совета Безопасности.*

#### Правило 22

*Генеральный секретарь или его заместитель, действующий от его имени, могут делать устные или письменные заявления Совету Безопасности по любому вопросу, находящемуся на рассмотрении Совета.*

#### Правило 23

*Генеральный секретарь может быть назначен Советом Безопасности в соответствии с правилом 28 докладчиком по какому-либо определенному вопросу.*

#### Правило 24

*Генеральный секретарь предоставляет персонал, требующийся Совету Безопасности. Этот персонал составляет часть Секретариата.*

#### Правило 25

*Генеральный секретарь извещает представителей в Совете Безопасности о заседаниях Совета Безопасности и его комиссий и комитетов.*

#### Правило 26

*Генеральный секретарь несет ответственность за подготовку документов, требующихся Совету Безопасности, и, за исключением срочных обстоятельств, рассылает их не менее чем за сорок восемь часов до заседания, на котором они должны рассматриваться.*



## Административные функции Секретариата (правила 21–26)

В течение рассматриваемого периода в соответствии со сложившейся практикой Генеральный секретарь и старшие должностные лица Секретариата посещали заседания Совета и проводили по просьбам брифинги в Совете. Секретариат также оказывал помощь в организации заседаний Совета, подготовке и распространению документов и в проведении других мероприятий.

На 6603-м заседании, состоявшемся 26 августа 2011 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», Совет принял заявление Председателя, в котором, в числе прочего, просил Секретариат распространять среди стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, к 15-му числу каждого месяца уведомление и приглашение на предстоящие совещания Совета со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, которые планируется провести в следующем месяце по отдельным мандатам миротворческих миссий<sup>81</sup>.

Различные вопросы относительно функций Секретариата, в том числе касающиеся документации, поднимались в ходе проводившихся дважды открытых прений о методах работы Совета (пример 4).

### Пример 4 Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности

На 6300-м заседании, состоявшемся 22 апреля 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)»<sup>82</sup>, представитель Соединенного Королевства призвал чаще проводить брифинги Секретариата, организуя их по мере необходимости для обсуждения ситуаций, вызывающих обеспокоенность. Выступавший отметил,

что обычной практикой должно стать проведение Генеральным секретарем и старшими должностными лицами брифингов для Совета Безопасности по их возвращении из поездок по странам, стоящим на повестке дня Совета, или из других стран, положение в которых вызывает обеспокоенность<sup>83</sup>. Представитель Словении также призвал к увеличению количества брифингов, проводимых должностными лицами Организации Объединенных Наций<sup>84</sup>.

Несколько выступавших подняли вопрос о документации<sup>85</sup>. Представитель Китая призвал и далее повышать оперативность и эффективность документов Совета, отметив, что рост объема документов, принятых Советом в последние годы, свидетельствует об увеличении объема работы Совета, а также напоминает о том, что больше внимания нужно уделять качеству документов и их практическому осуществлению<sup>86</sup>. Представитель Габона заявил, что иногда имеют место задержки с публикацией документов Совета на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и многие документы публикуются всего за несколько дней до проведения заседания Совета. Выступавший выразил также сожаление в связи с тем, что не удается осуществить пункты 8 и 9 приложения к записке Председателя<sup>87</sup>, в котором Секретариату предлагается распространять тексты брифингов и представлять членам Совета распечатанные справочные материалы в день, предшествующий консультациям<sup>88</sup>. Представитель Коста-Рики отметил, что, согласно пункту 11 записки Председателя, доклады Генерального секретаря должны распространяться среди членов Совета и выпускаться на всех официальных языках Организации Объединенных Наций по меньшей мере за четыре рабочих дня до того, как Совет запланировал их рассмотрение. Далее выступавший отметил, что в случае серьезного изменения ситуации на местах об этом следует информировать, делая соответствующие добавления к докладам, и что необходимость обновления докладов не должна служить предлогом для задержек с их распространением<sup>89</sup>.

<sup>81</sup> S/PRST/2011/17.

<sup>82</sup> Записка Председателя Совета от 19 июля 2006 года (S/2006/507) была заменена запиской от 26 июля 2010 года (S/2010/507). В повестке дня 6300-го заседания стоял вопрос «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)», тогда как в повестке дня 6672-го заседания этот вопрос был сформулирован как «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)».

<sup>83</sup> S/PV.6300, стр. 10.

<sup>84</sup> Там же, стр. 42.

<sup>85</sup> S/PV.6300, стр. 8 (Китай) и стр. 19 (Габон); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 19 (Германия) и стр. 33 (Республика Корея).

<sup>86</sup> Там же, стр. 8.

<sup>87</sup> S/2006/507.

<sup>88</sup> S/PV.6300, стр. 19.

<sup>89</sup> S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 8.

На 6672-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2011 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)», несколько выступавших вновь подняли вопрос о переводах документов Совета. Представитель Судана сказал, что документы Совета, особенно доклады Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, должны заблаговременно распространяться на всех официальных языках Организации Объединенных Наций до их рассмотрения Советом. Выступавший

отметил, что очень часто копии доклада предоставляются только членам Совета и не распространяются в качестве официального документа среди всех государств-членов вплоть до дня проведения заседания, а порой они появляются уже после заседания<sup>90</sup>.

<sup>90</sup> S/PV.6672 (Resumption 1), стр. 13.

## VI. Порядок ведения заседаний

### Примечание

В разделе VI речь идет о практике Совета в отношении ведения заседаний Совета в соответствии с правилами 27, 29, 30 и 33 его временных правил процедуры.

#### Правило 27

*Председатель предоставляет слово представителям в том порядке, в каком они заявляют о своем желании выступить.*

#### Правило 29

*Председатель может предоставить слово вне очереди любому докладчику, назначенному Советом Безопасности.*

*Председателю комиссии или комитета или докладчику, назначенному комиссией или комитетом представить доклад, может быть предоставлено слово вне очереди для пояснений к докладу.*

#### Правило 30

*Если какой-либо представитель поднимает вопрос по порядку ведения заседания, Председатель немедленно выносит свое постановление. Если это постановление оспаривается, Председатель представляет его Совету Безопасности для немедленного решения, и постановление остается в силе, если оно не отменяется.*

#### Правило 33

*Ниже следующие предложения рассматриваются в указанном порядке ранее всех основных предложений*

*и проектов резолюции, относящихся к рассматриваемому на заседании вопросу:*

1. *Прервать заседание;*
2. *Закреть заседание;*
3. *Закреть заседание и назначить новое на определенный день или час;*
4. *Передать какой-либо вопрос в комитет, Генеральному секретарю или докладчику;*
5. *Отложить обсуждение вопроса до определенного дня или на неопределенное время;*
6. *Внести поправку.*

*Решение по любому предложению относительно перерыва или просто закрытия заседания выносится без прений.*

Хотя в течение рассматриваемого периода не было зафиксировано ни одного случая, особого применения временных правил процедуры, касающихся порядка ведения заседаний, Совет продолжал изыскивать и осуществлять действенные, эффективные и транспарентные пути проведения заседаний. Например, в соответствии с пунктом 27 записки Председателя от 19 июля 2006 года<sup>91</sup> Председатель нередко просил выступавших ограничивать свои заявления, как правило пятью минутами, распространять полный текст своих заявлений в зале Совета и выступать в зале с их сокращенным вариантом<sup>92</sup>. На 6411-м заседании,

<sup>91</sup> S/2006/507.

<sup>92</sup> См., например, заявление, сделанное Председателем в ходе 6265-го заседания, состоявшегося 27 января 2010 года (S/PV.6265, стр. 8).

состоявшемся 26 октября 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Женщины и мир и безопасность», в ответ на обращенную ко всем выступавшим просьбу Председателя ограничивать продолжительность выступлений пятью минутами представитель Консультативной группы гражданского общества при Организации Объединенных Наций, занимающейся вопросами женщин, мира и безопасности, распространила полный текст заявления и в своем выступлении зачитала только несколько пунктов из него<sup>93</sup>. В ходе других заседаний выступавшие без какой-либо просьбы Председателя зачитывали свои заявления в сокращенной форме. Например, на 6310-м заседании, состоявшемся 11 мая 2010 года, и на 6536-м заседании, состоявшемся 16 мая 2011 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Брифинги председателей вспомогательных органов Совета Безопасности», несколько выступавших передали полный текст своих заявлений членам Совета и зачитали их сокращенные варианты<sup>94</sup>.

В течение рассматриваемого периода, когда к участию в прениях приглашались стороны, не являющиеся членами Совета, члены Совета выступали перед государствами-членами в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры, за исключением случаев, когда перед членами Совета выступали непосредственно затронутые стороны<sup>95</sup>. Например, на 6497-м заседании, состоявшемся 17 марта 2011 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Положение в Афганистане», специальный представи-

тель Генерального секретаря, приглашенный в соответствии с правилом 39, взял слово, однако попросил Совет предоставить представителю Афганистана, приглашенному в соответствии с правилом 37, возможность выступить перед тем, как выступит он сам, члены Совета и другие приглашенные в соответствии с правилом 37<sup>96</sup>.

### Дискуссии, касающиеся очередности выступлений

В течение рассматриваемого периода вопрос об очередности выступлений поднимался в ходе открытых прений о методах работы Совета (пример 5).

#### Пример 5 Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности

На 6300-м заседании, состоявшемся 22 апреля 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)»<sup>97</sup>, несколько выступавших подняли вопрос об очередности выступлений, прежде всего в том, что касается государств, не являющихся членами Совета, в соотношении с членами Совета. Представитель Португалии сказал, что Совету следует поощрять расширение круга участников своей работы, давая государствам, не являющимся членами Совета, возможность первыми выступить в ходе открытых прений и предоставляя слово членам Совета в конце<sup>98</sup>. Представитель Австралии поддержал предложение Португалии и призвал членов Совета с большим вниманием относиться к тому, что говорят не члены Совета<sup>99</sup>. Представитель Словении сказал, что при проведении прений по вопросам, касающимся конкретных ситуаций, стороны, которые непосредственно затронуты или особо заинтересованы в этих вопросах, должны иметь возможность выступить в Совете, чтобы изложить свои мнения<sup>100</sup>.

<sup>93</sup> S/PV.6411, стр. 13.

<sup>94</sup> S/PV.6310, стр. 2 (Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004)) и S/PV.6536, стр. 2 (заявление представителя Индии от имени комитетов, учрежденных резолюциями 1267 (1999), 1373 (2001) и 1540 (2004)).

<sup>95</sup> Например, на 6405-м заседании, состоявшемся 19 октября 2010 года, посвященном положению в Тиморе-Лешти, после брифинга специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти выступил представитель Тимора-Лешти (S/PV.6405, стр. 6–9). На 6636-м заседании, состоявшемся 24 октября 2011 года, посвященном положению на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, после брифинга заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам перед членами Совета и другими государствами-членами, приглашенными в соответствии с правилом 37, выступил представитель Израиля (S/PV.6636, стр. 9–14).

<sup>96</sup> S/PV.6497, стр. 2.

<sup>97</sup> Записка Председателя Совета от 19 июля 2006 года (S/2006/507) была заменена запиской от 26 июля 2010 года (S/2010/507).

<sup>98</sup> S/PV.6300, стр. 39.

<sup>99</sup> S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 8.

<sup>100</sup> S/PV.6300, стр. 42.

## VII. Участие

### Примечание

В разделе VII рассматривается практика Совета Безопасности в отношении направления приглашений принять участие в работе Совета сторонам, которые не являются членами Совета. Статьи 31 и 32 Устава и правила 37 и 39 временных правил процедуры Совета Безопасности описывают особые обстоятельства, при которых по решению Совета возможно приглашать стороны, которые не являются членами Совета, участвовать в его заседаниях без права голоса.

#### Статья 31

*Любой Член Организации Объединенных Наций, который не является членом Совета Безопасности, может принять участие, без права голоса, в обсуждении любого вопроса, внесенного в Совет Безопасности, во всех тех случаях, когда Совет Безопасности находит, что интересы этого Члена Организации специально затронуты.*

#### Статья 32

*Любой Член Организации Объединенных Наций, который не состоит членом Совета Безопасности, или любое государство, не состоящее Членом Организации, если они являются сторонами в споре, рассматриваемом Советом Безопасности, приглашаются принять участие, без права голоса, в обсуждении, относящемся к этому спору. Совет Безопасности ставит такие условия для участия государства, не состоящего Членом Организации Объединенных Наций, какие он найдет справедливыми.*

#### Правило 37

*Любой член Организации Объединенных Наций, который не является членом Совета Безопасности, может быть приглашен по решению Совета Безопасности принять участие без права голоса в обсуждении любого вопроса, внесенного в Совет Безопасности, когда Совет Безопасности находит, что интересы этого члена Организации специально затронуты, когда член Организации доводит до сведения Совета Безопасности о каком-либо вопросе в соответствии с пунктом 1 статьи 35 Устава.*

#### Правило 39

*Совет Безопасности может предложить сотрудникам Секретариата или другим лицам, которых он считает компетентными в данном вопросе, представить ему информацию или оказать иную помощь в рассмотрении вопросов, входящих в его компетенцию.*

В течение рассматриваемого периода в соответствии со сложившейся практикой Совет Безопасности направлял сторонам, которые не являются членами Совета, приглашения участвовать в своих заседаниях. Приглашения направлялись «на основании соответствующих положений» Устава, без прямой ссылки на правило, или в соответствии с правилом 37 или правилом 39 временных правил процедуры Совета. В частности, государства-члены продолжали получать приглашения в соответствии с правилом 37, в то же время представители Секретариата, вспомогательных органов Совета Безопасности, других органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, фондов и программ, региональных и других межправительственных организаций или другие приглашенные, включая представителей неправительственных организаций, приглашались в соответствии с правилом 39.

Раздел VII состоит из четырех подразделов, а именно: подраздел А «Приглашения, направленные в соответствии с правилом 37 (государства-члены)»; подраздел В «Приглашения, направленные в соответствии с правилом 39 (члены Секретариата или другие лица)»; подраздел С «Приглашения, направленные без прямой ссылки на правило 37 или правило 39»; и подраздел D «Дискуссии, касающиеся участия».

### А. Приглашения, направленные в соответствии с правилом 37

Согласно соответствующим статьям и правилам все государства, как являющиеся, так и не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, могут быть приглашены участвовать в заседаниях Совета, когда: а) интересы этого государства-члена «специально затронуты» (статья 31 и правило 37); б) государство-член или государство, не состоящее членом Организации, является стороной в споре, рассматриваемом Советом (статья 32); и с) государство-



член доводит до сведения Совета Безопасности какой-либо вопрос в соответствии с пунктом 1 статьи 35 (правило 37)<sup>101</sup>.

В течение рассматриваемого периода процедура направления приглашений государствам-членам участвовать в заседаниях Совета не претерпела изменений. Государства-члены препровождали свои просьбы в письмах на имя Председателя Совета, которые не публиковались в качестве документов Совета. Председатель информировал Совет в начале или в ходе его заседаний о получении таких писем и предлагал, чтобы с согласия Совета предложения были направлены «на основании соответствующих положений Устава и правила 37 временных правил процедуры Совета» без прямой ссылки на конкретные статьи.

Согласно сложившейся практике государства-члены, приглашенные в соответствии с правилом 37, иногда выступали в другом качестве, например от имени региональных или международных организаций или групп государств<sup>102</sup>.

#### **Продление приглашений, направленных в соответствии с правилом 37**

В течение рассматриваемого периода приглашения государствам-членам в случае возобновления заседания обычно продлевались автоматически. Если не указано иного, приглашения, направленные государствам-членам в соответствии с правилом 37 на первом из проведенных подряд заседаний по тому же пункту повестки, автоматически продлевались на каждом заседании<sup>103</sup>.

#### **Жалобы в связи со случаями отказа в приглашении или неприятия решений в отношении просьб о приглашении**

В течение рассматриваемого периода не были зарегистрированы случаи, когда просьба государства-члена об участии в заседании Совета выносилась на голосование или не была удовлетворена на открытом заседании. Не было также случаев, когда государство-член уведомляло Совет о том, что его просьба о приглашении не была принята.

#### **В. Приглашения, направленные в соответствии с правилом 39**

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры сотрудники Секретариата или другие лица могут приглашаться с целью предоставления Совету информации или оказания ему иной помощи в рассмотрении вопросов, входящих в его компетенцию.

Следуя сложившейся практике, приглашения в соответствии с правилом 39 направлялись представителям государств-членов в порядке исключения лишь в случаях, когда они участвовали в роли, отличной от представителя своего государства, например в качестве председателей Комиссии по миростроительству и ее страновых структур или в качестве представителей каких-либо организаций<sup>104</sup>.

В течение рассматриваемого периода в соответствии с правилом 39 было направлено в общей сложности 498 приглашений, из которых 255 – в 2010 году и 243 – в 2011 году (см. диаграмму IV).

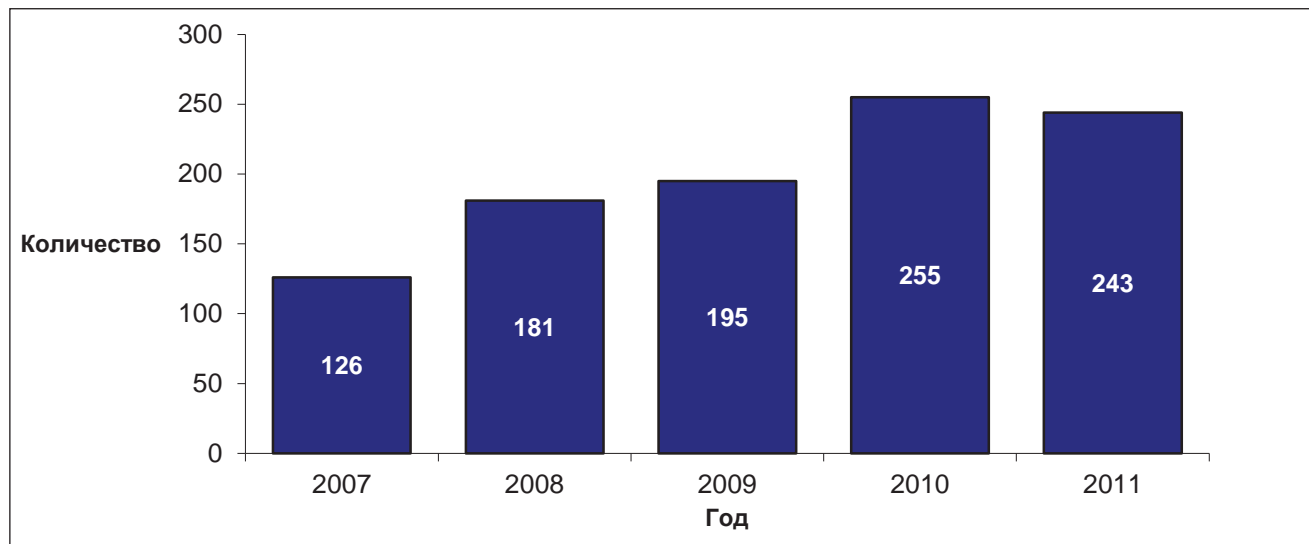
<sup>101</sup> Подробнее о передаче государствами споров или ситуаций на рассмотрение Совету Безопасности см. раздел I.A части VI.

<sup>102</sup> Например, на 6531-м заседании, состоявшемся 10 мая 2011 года, представитель Швейцарии, приглашенный в соответствии с правилом 37, выступил от имени Сети безопасности человека (S/PV.6531, стр. 34–36). На 6648-м заседании, состоявшемся 3 ноября 2011 года, представитель Анголы выступил от имени Сообщества португалоязычных стран (S/PV.6648, стр. 11–12).

<sup>103</sup> Например, на 6357-м (закрытом) заседании, состоявшемся 12 июля 2010 года, руководитель Комитета финансовых экспертов Ирака, который был приглашен в соответствии с правилом 37 на 6356-м заседании, получил приглашение «в соответствии с решением, принятом на 6356-м заседании» (S/PV.6357). Аналогичным образом, на 6689-м (закрытом) заседании, состоявшемся 15 декабря 2011 года, представитель Судана, который был приглашен в соответствии с правилом 37 на 6688-м заседании, получил приглашение «в соответствии с решением, принятом на 6688-м заседании» (S/PV.6689).

<sup>104</sup> Например, на 6257-м заседании, состоявшемся 13 января 2010 года, представитель Австралии был приглашен в соответствии с правилом 39 в качестве представителя Форума тихоокеанских островов. На 6345-м заседании, состоявшемся 28 июня 2010 года, представитель Бельгии и председатель структуры по Центральноафриканской Республике Комиссии по миростроительству был приглашен в соответствии с правилом 39.

Диаграмма IV  
**Приглашения, направленные в соответствии с правилом 39, 2007–2011 годы**



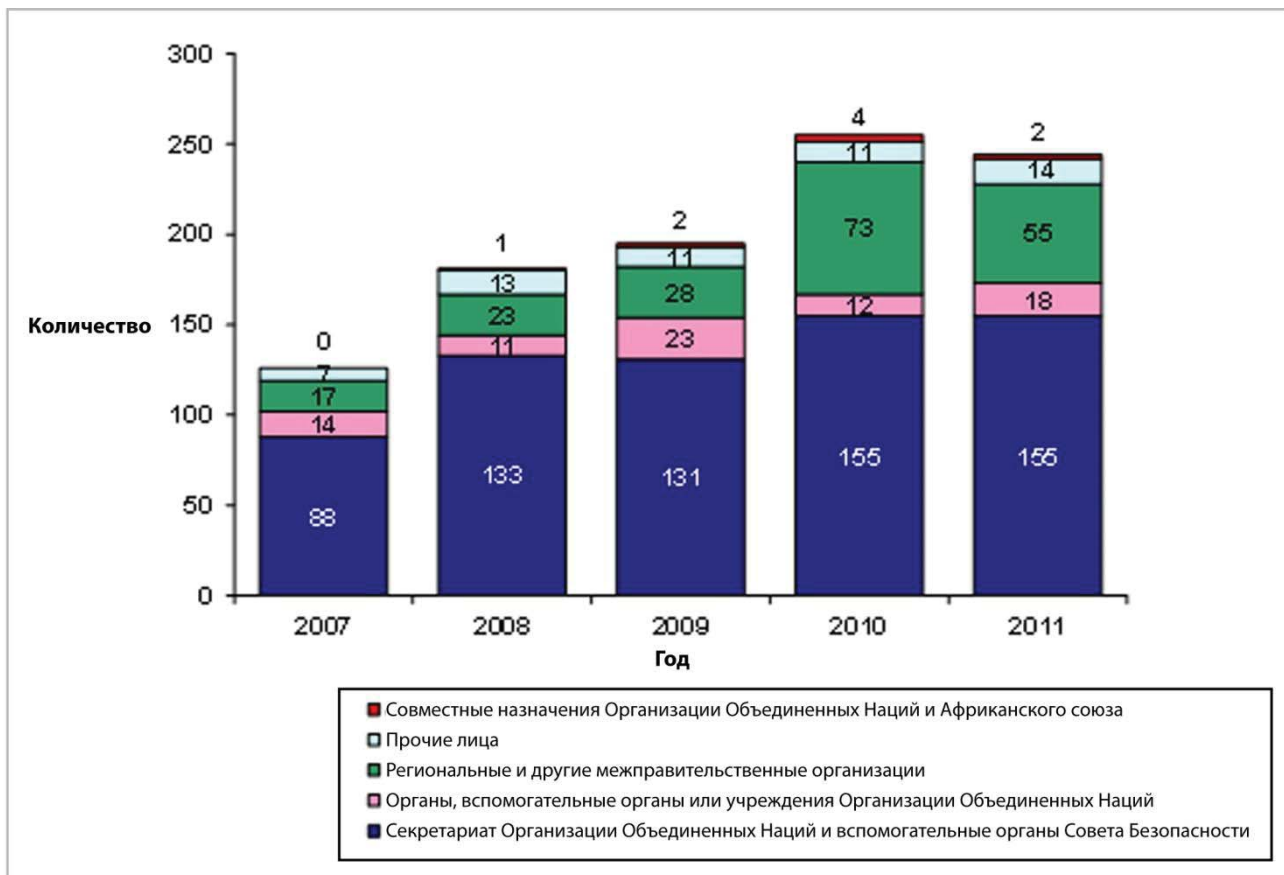
Приглашения в соответствии с правилом 39 направляются лицам и организациям, относящимся к пяти следующим категориям: а) Секретариат Организации Объединенных Наций и вспомогательные органы Совета Безопасности; б) другие органы, вспомогательные органы или учреждения Организации Объединенных Наций; в) региональные и другие межправительственные организации; г) прочие лица; и е) совместные назначения Организации Объединенных Наций и Африканского союза (см. диаграмму V).

В 2010 году количество приглашений в соответствии с правилом 39, направленных по

категории а), увеличилось со 131 в 2009 году до 155, а количество приглашений, направленных по категории в), – с 28 в 2009 году до 73; количество приглашений, направленных по категории б), снизилось с 23 в 2009 году до 12. В 2011 году по сравнению с предыдущим годом количество приглашений, направленных по категории а), не изменилось, составив 154, а количество приглашений, направленных по категории в), сократилось до 55. Количество приглашений в соответствии с правилом 39, направленных по другим категориям, в течение рассматриваемого периода существенно не изменилось.

Диаграмма V

Приглашенные в соответствии с правилом 39 в разбивке по категориям, 2007–2011 годы



**Приглашения, направленные впервые в соответствии с правилом 39**

В течение рассматриваемого периода было направлено 17 приглашений для участия впервые в заседаниях Совета в соответствии с правилом 39 (см. таблицу 8). На 6341-м заседании, состоявшемся 16 июня 2010 года по пункту, озаглавленному «Дети и вооруженные конфликты», в соответствии с правилом 39 была приглашена г-жа Манжу Гурунг – бывший ребенок-солдат из Непала<sup>105</sup>. Ранее дети-солдаты на основании прямой ссылки на правило 39 приглашений не получали<sup>106</sup>.

Несколько представителей Южного Судана впервые получили в соответствии с правилом 39 приглашения принять участие в заседаниях Совета до того, как Генеральная Ассамблея приняла 14 июля 2011 года решение о приеме Южного Судана в члены Организации Объединенных Наций<sup>107</sup>.

<sup>107</sup> Например, вице-президент Южного Судана был приглашен в соответствии с правилом 39 на 6583-е заседание, состоявшееся 13 июля 2011 года.

<sup>105</sup> S/PV.6341, стр. 2.

<sup>106</sup> См. Справочник по практике Совета Безопасности, Дополнение за 2008–2009 годы, раздел VII.C части II.

Таблица 8

**Приглашения, направленные впервые в соответствии с правилом 39, 2010–2011 годы**

<i>Приглашенный</i>	<i>Заседание и дата</i>	<i>Пункт</i>
<b>Секретариат Организации Объединенных Наций и вспомогательные органы Совета Безопасности</b>		
Специальный советник Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин	6302-е 27 апреля 2010 года	Женщины и мир и безопасность
Председатель Группы Генерального секретаря по референдумам в Судане	6452-е 16 декабря 2010 года	Доклады Генерального секретаря по Судану
Специальный представитель Генерального секретаря в Ливии	6509-е 4 апреля 2011 года	Положение в Ливии
Председатель Консультативной группы высокого уровня по обзору международного гражданского потенциала	6533-е 12 мая 2011 года	Постконфликтное миростроительство
Специальный представитель Генерального секретаря при Африканском союзе и руководитель Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе	6561-е 21 июня 2011 года	Мир и безопасность в Африке
Специальный представитель Генерального секретаря и глава Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане	6656-е 11 ноября 2011 года	Доклады Генерального секретаря по Судану
Специальный представитель Генерального секретаря и глава Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки	6657-е 14 ноября 2011 года	Центральноафриканский регион
Заместитель Генерального секретаря по вопросам гендерного равенства и улучшения положения женщин	6411-е 26 октября 2010 года	Женщины и мир и безопасность
<b>Региональные и другие межправительственные организации</b>		
Глава Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово	6353-е 6 июля 2010 года	Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности
<b>Прочие лица</b>		
Г-жа Манжу Гурунг (бывший ребенок-солдат из Непала)	6341-е 16 июня 2010 года	Дети и вооруженные конфликты
Г-жа Тельма Авори (Консультативная группа гражданского общества при Организации Объединенных Наций, занимающаяся вопросами женщин, мира и безопасности)	6411-е 26 октября 2010 года	Женщины и мир и безопасность



<i>Приглашенный</i>	<i>Заседание и дата</i>	<i>Пункт</i>
Г-н Денг Алор Куол (министр регионального сотрудничества правительства Южного Судана)	6478-е 9 февраля 2011 года	Доклады Генерального секретаря по Судану
Г-н Дэвид Буом Чоат (советник правительства Южного Судана по политическим вопросам и отношениям с Организацией Объединенных Наций и парламентом)	6522-е 27 апреля 2011 года	Доклады Генерального секретаря по Судану
Г-н Энвер Ходжай	6534-е 12 мая 2011 года	Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности
Г-н Эзекиель Лол Гаткуот (от имени правительства Южного Судана)	6542-е 31 мая 2011 года	Доклады Генерального секретаря по Судану
Г-н Рик Мачар Тени-Дургон (вице-президент Республики Южный Судан)	6583-е 13 июля 2011 года	Доклады Генерального секретаря по Судану
Г-жа Матейя Келли (Международная гуманитарная комиссия по установлению фактов)	6650-е 9 ноября 2011 года	Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

#### **Продление приглашений, направленных в соответствии с правилом 39**

Как и в случае приглашений, направленных в соответствии с правилом 37, приглашения, направленные в соответствии с правилом 39, продлевались автоматически, если заседание возобновлялось. Если не указано иного, приглашения, направленные на первом из проведенных подряд заседаний по тому же пункту повестки дня, автоматически продлевались на каждом заседании<sup>108</sup>.

<sup>108</sup> Например, на 6337-м (закрытом) заседании, состоявшемся 11 июня 2010 года по пункту, озаглавленному «Доклады Генерального секретаря по Судану», прокурор Международного уголовного суда г-н Луис Морено-Окампо получил приглашение «во исполнение решения, принятого на 6336-м заседании Совета» (S/PV.6337).

#### **Видеоконференции**

В течение рассматриваемого периода продолжилась практика использования видеоконференций на заседаниях Совета. Как правило, видеоконференции применялись для проведения брифингов специальных представителей Генерального секретаря и других сотрудников миссий, находящихся на местах. Посредством видеоконференций было проведено 7 брифингов в 2010 году и 14 – в 2011 году (см. таблицу 9).

Таблица 9  
**Брифинги посредством видеоконференций, 2010–2011 годы**

<i>Заседание и дата</i>	<i>Пункт</i>	<i>Лицо, проводящее брифинг</i>
6376-е (закрытое) 3 сентября 2010 года	Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, проводимое в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001)	Специальный представитель Генерального секретаря по Либерии и глава Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии
6415-е 3 ноября 2010 года	Положение в Кот-д'Ивуаре	Специальный представитель Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и глава Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ)
6420-е (закрытое) 11 ноября 2010 года	Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, проводимое в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001)	Специальный представитель Генерального секретаря и глава Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС); Командующий силами МООНВС
6425-е 16 ноября 2010 года	Доклады Генерального секретаря по Судану	Председатель Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза
6436-е (закрытое) 7 декабря 2010 года	Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, проводимое в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001)	Первый заместитель Специального представителя Генерального секретаря по Операции в Кот-д'Ивуаре
6437-е 7 декабря 2010 года	Положение в Кот-д'Ивуаре	Специальный представитель Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и глава ООНКИ
6443-е (закрытое) 10 декабря 2010 года	Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, проводимое в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001)	Командующий силами Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ); глава полицейского компонента МИНУРКАТ
6468-е 18 января 2011 года	Доклады Генерального секретаря по Судану	Специальный представитель Генерального секретаря по Судану и глава МООНВС; Председатель Группы Генерального секретаря по референдумам в Судане
6474-е 26 января 2011 года	Доклады Генерального секретаря по Судану	Единый специальный представитель Африканского союза – Организации Объединенных Наций по Дарфуру
6478-е 9 февраля 2011 года	Доклады Генерального секретаря по Судану	Глава Отделения связи Африканского союза в Судане

<i>Заседание и дата</i>	<i>Пункт</i>	<i>Лицо, проводящее брифинг</i>
6494-е 10 марта 2011 года	Положение в Сомали	Специальный представитель Генерального секретаря по Сомали и глава Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС)
6513-е 13 апреля 2011 года	Положение в Кот-д'Ивуаре	Специальный представитель Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и глава ОООНКИ
6559-е 20 июня 2011 года	Доклады Генерального секретаря по Судану	Специальный представитель Генерального секретаря по Судану и глава МООНВС; Председатель Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза
6599-е 10 августа 2011 года	Положение в Сомали	Специальный представитель Генерального секретаря по Сомали и глава ПОООНС
6601-е 18 августа 2011 года	Центральноафриканский регион	Специальный представитель Генерального секретаря и глава Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки
6656-е 11 ноября 2011 года	Доклады Генерального секретаря по Судану	Специальный представитель Генерального секретаря и глава Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС)
6660-е 15 ноября 2011 года	Доклады Генерального секретаря по Судану	Специальный представитель Генерального секретаря и глава МООНЮС
6668-е 23 ноября 2011 года	Поддержание международного мира и безопасности	Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения
6674-е 5 декабря 2011 года	Мир и безопасность в Африке	Постоянный представитель Уганды при Африканском союзе; президент Джибути; премьер-министр Эфиопии; министр иностранных дел Кении; президент Сомали
6690-е 19 декабря 2011 года	Положение в Афганистане	Специальный представитель Генерального секретаря и руководитель Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану
6698-е 22 декабря 2011 года	Положение в Ливии	Специальный представитель Генерального секретаря по Ливии и глава Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии

### С. Приглашения, направленные без прямой ссылки на правило 37 или правило 39

В течение рассматриваемого периода Совет Безопасности направлял некоторые приглашения без прямой ссылки на правило 37 или правило 39 (см. таблицу 10).

Представители Палестины обычно приглашались участвовать в заседаниях Совета без ссылок на какие-либо правила и «в соответствии с временными

правилами процедуры и сложившейся в этом отношении практикой».

Заместитель Генерального секретаря полевой поддержке и Командующий Миссией Африканского союза в Сомали участвовали в 6408-м (закрытом) заседании, состоявшемся 21 октября 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Положение в Сомали», не имея приглашения ни в соответствии с правилом 37, ни в соответствии с правилом 39<sup>109</sup>.

<sup>109</sup> S/PV.6408.

Таблица 10

#### Приглашения, направленные без прямой ссылки на правило 37 или правило 39, 2010–2011 годы

<i>Приглашенный</i>	<i>Заседание и дата</i>	<i>Пункт</i>
Палестина <sup>a</sup>	6265-е 27 января 2010 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос
	6298-е 14 апреля 2010 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос
	6325-е 31 мая 2010 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос
	6326-е 1 июня 2010 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос
	6341-е 16 июня 2010 года	Дети и вооруженные конфликты
	6363-е 21 июля 2010 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос
	6404-е 18 октября 2010 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос
	6411-е 26 октября 2010 года	Женщины и мир и безопасность
	6470-е 19 января 2011 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос
	6484-е 18 февраля 2011 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос
	6520-е 21 апреля 2011 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос
	6590-е 26 июля 2011 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос
	6636-е 24 октября 2011 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

<sup>a</sup> Представители были на уровне президента, министра иностранных дел или Постоянного наблюдателя.

## D. Дискуссии, касающиеся участия

В течение рассматриваемого периода официальные дискуссии, касающиеся приглашений государств-членов или отдельных лиц для участия в заседаниях, не проводились. Вопрос об участии в заседаниях Совета сторон, которые не являются членами Совета, в том числе государств-членов, непосредственно вовлеченных в ситуации, находящиеся на рассмотрении Совета, или интересы которых затронуты этими ситуациями в особой мере, поднимался в ходе проводившихся дважды открытых прений по вопросу о методах работы Совета (пример 6).

### Пример 6 Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности

На 6300-м заседании, состоявшемся 22 апреля 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)»<sup>110</sup>, несколько выступавших подняли вопрос об участии непосредственно заинтересованных стран и стран, интересы которых затронуты в особой мере, причем некоторые из выступавших прямо ссылались на статью 31 Устава<sup>111</sup>, тогда как другие призывали расширять участие в целом<sup>112</sup>. Представитель Кубы заявил, что государству, которого непосредственно касается вопрос, рассматриваемый Советом Безопасности, следует предоставлять возможность для

участия в обсуждениях в соответствии со статьей 31 Устава<sup>113</sup>. Представитель Колумбии отметил, что необходимо прилагать усилия по сокращению числа закрытых заседаний, ограничивающих доступ государств-членов, и гарантированию участия государств, не являющихся членами Совета, в обсуждении вопросов, которые их непосредственно затрагивают<sup>114</sup>. Представитель Эквадора, признавая важную роль, которую могут играть закрытые консультации, указал на необходимость уделять приоритетное внимание учету мнений других членов Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями статей 31 и 32 Устава<sup>115</sup>. Представитель Исламской Республики Иран сказал, что отказ предоставить государствам, не являющимся членами Совета, возможность участвовать в дискуссиях по затрагивающим их и их интересы вопросам и отказ предоставить заинтересованным странам право выступить с брифингом в Совете об их позициях по вопросам, непосредственно затрагивающим их национальные интересы, равно как и отказ предоставить право на ответ странам, в отношении которых выдвигаются обвинения в ходе заседаний Совета, имеющих определенный формат, полностью противоречит статье 31 Устава<sup>116</sup>. Представитель Намибии заявил, что практика, при которой Совет обсуждает вопросы, не давая государствам-членам, проявляющим к ним интерес, возможности принять конструктивное участие в их обсуждении, противоречит положениям статьи 31 Устава Организации Объединенных Наций<sup>117</sup>.

На 6672-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2011 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)», представитель Индии сказал, что статьи 31 и 32 Устава должны выполняться в полном объеме путем проведения на регулярной основе консультаций со странами, не являющимися членами Совета Безопасности, в особенности с государствами-членами, которые особо заинтересованы в находящемся на рассмотрении Совета существенных вопросах<sup>118</sup>.

<sup>110</sup> Записка Председателя Совета от 19 июля 2006 года (S/2006/507) была заменена запиской от 26 июля 2010 года (S/2010/507). В повестке дня 6300-го заседания стоял вопрос «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)», тогда как в повестке дня 6672-го заседания этот вопрос был сформулирован как «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)».

<sup>111</sup> S/PV.6300, стр. 17 (Бразилия); стр. 25–26 (Египет от имени Движения неприсоединения); стр. 33 (Сьерра-Леоне); стр. 42 (Словения); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 11 (Куба); стр. 12 (Индия); стр. 16 (Исламская Республика Иран); стр. 24 (Намибия); стр. 28 (Эквадор); стр. 31 (Пакистан).

<sup>112</sup> S/PV.6300, стр. 3–4 (Турция); стр. 7 (Китай); стр. 7–8 (Австрия); стр. 24–25 (Лихтенштейн); стр. 41 (Южная Африка); стр. 45 (Швейцария); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 2 (Филиппины); стр. 6 (Новая Зеландия); стр. 9 (Коста-Рика); стр. 11 (Куба); стр. 13 (Уругвай); стр. 17 (Сингапур); стр. 26 (Венесуэла (Боливарианская Республика)); стр. 33 (Республика Корея).

<sup>113</sup> S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 11.

<sup>114</sup> Там же, стр. 21.

<sup>115</sup> Там же, стр. 28.

<sup>116</sup> Там же, стр. 16.

<sup>117</sup> Там же, стр. 24.

<sup>118</sup> S/PV.6672, стр. 15.

## VIII. Принятие решений и голосование

### Примечание

В разделе VIII рассматривается практика Совета Безопасности в отношении принятия решений, в том числе голосования в связи с положениями статьи 27 Устава и правила 40 временных правил процедуры. В разделе рассматриваются также правила 31 и 32, 34–36 и 38, регулирующие различные аспекты голосования по проектам резолюций, поправкам и предложениям по существу.

Статья 27 наряду с правилом 40 регулирует порядок голосования в Совете. Она предусматривает, что для принятия решений по вопросам процедуры требуется девять голосов членов Совета, а решения по всем другим вопросам существа считаются принятыми, когда за них поданы голоса девяти членов Совета, включая голоса всех постоянных членов. Правила 31, 32, 34–36 и 38 определяют порядок ведения заседаний в части, касающейся голосования. Правило 31 касается представления в письменной форме предлагаемых резолюций, поправок и предложений по существу, а правила 32, 34–36 и 38 конкретизируют процедуры голосования, такие как порядок, в соответствии с которым проекты резолюций и поправки выносятся на голосование, раздельное голосование по отдельным частям проекта резолюции или предложения, выступления в поддержку проекта резолюции или предложений, снятие предложения или проекта резолюции и внесение предложений и проектов сторонами, которые не являются членами Совета.

### Статья 27

1. Каждый член Совета Безопасности имеет один голос.

2. Решения Совета Безопасности по вопросам процедуры считаются принятыми, когда за них поданы голоса девяти членов Совета.

3. Решения Совета Безопасности по всем другим вопросам считаются принятыми, когда за них поданы голоса девяти членов Совета, включая совпадающие голоса всех постоянных членов Совета, причем сторона, участвующая в споре, должна воздержаться от голосования при принятии решения на основании Главы VI и на основании пункта 3 статьи 52.

### Правило 31

*Предлагаемые резолюции, поправки и предложения по существу обычно представляются представителям в письменной форме.*

### Правило 32

*Очередность рассмотрения основных предложений и проектов резолюций устанавливается в соответствии с порядком их представления.*

*Части какого-либо предложения или проекта резолюции ставятся на раздельное голосование по просьбе любого представителя, если автор предложения или проекта резолюции не возражает против этого.*

### Правило 34

*Предложение или проект резолюции, внесенные каким-либо представителем в Совете Безопасности, не требуют выступлений в их поддержку перед постановкой на голосование.*

### Правило 35

*Предложение или проект резолюции могут быть в любое время сняты, если по ним не было проведено голосование.*

*Если предложение или проект резолюции были поддержаны, то представитель в Совете Безопасности, поддержавший их, может потребовать, чтобы они были поставлены на голосование как его собственное предложение или проект резолюции с тем же правом очередности, как если бы их автор не снимал их.*

### Правило 36

*Если к предложению или проекту резолюции предложены две или более поправок, то Председатель устанавливает порядок, в котором они должны ставиться на голосование. Обычно Совет Безопасности сначала голосует поправку, наиболее отличающуюся по существу от первоначального предложения, затем следующую по степени отличия поправку, до тех пор пока не будут поставлены на голосование все поправки, но если поправка что-либо добавляет к тексту предложения или проекта резолюции или что-либо исключает из него, то эта поправка голосуется в первую очередь.*



### Правило 38

Любой член Организации Объединенных Наций, приглашенный в соответствии с предыдущим правилом или в силу статьи 32 Устава принять участие в обсуждении, происходящем в Совете Безопасности, может вносить предложения и проекты резолюций. Эти предложения и проекты резолюций могут быть поставлены на голосование только по требованию какого-либо представителя в Совете Безопасности.

### Правило 40

Голосование в Совете Безопасности проводится согласно соответствующим статьям Устава и Статута Международного Суда.

Раздел VIII состоит из пяти подразделов, а именно: подраздел А «Решения Совета Безопасности»; подраздел В «Внесение проектов и предложений в соответствии с правилом 38»; подраздел С «Принятие решений путем голосования»; подраздел D «Принятие решений без голосования»; и подраздел E «Дискуссии, касающиеся процесса принятия решений».

В течение рассматриваемого периода правило 31 применялось на заседаниях Совета в обычном порядке. Правила 32 и 34–36 в течение этих двух лет не применялись, поскольку не было зарегистрировано

случаев, связанных с предложениями или поправками, по которым требовалось голосование, а также с представлением альтернативных проектов резолюций, просьбами о раздельном голосовании по части проекта резолюции или снятием проектов резолюций.

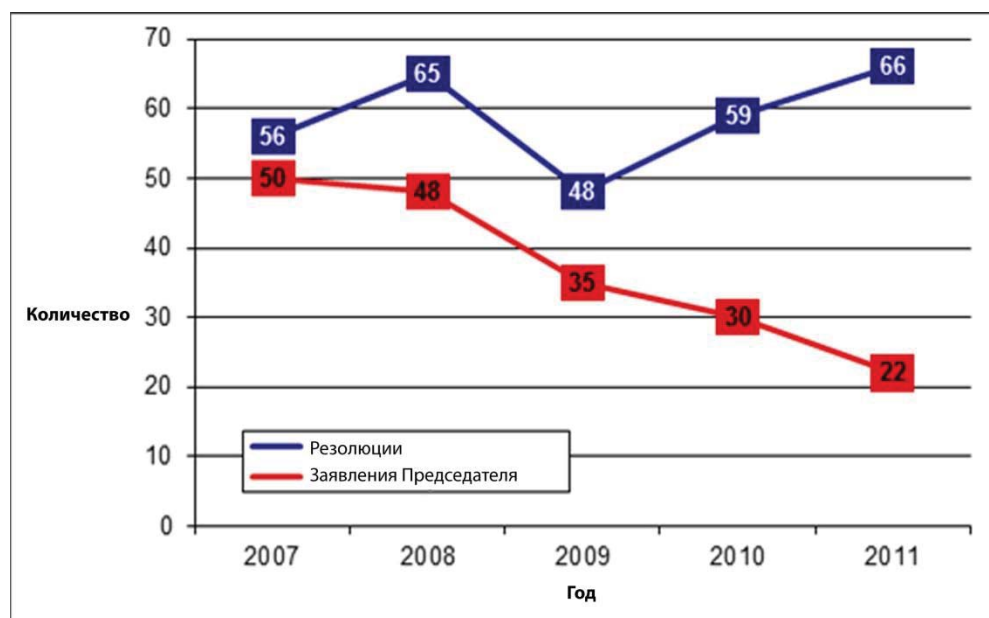
## А. Решения Совета Безопасности

В течение рассматриваемого периода на своих заседаниях помимо процедурных решений Совет Безопасности принимал резолюции и заявления Председателя. Решения Совета также оформлялись в виде записок или писем Председателя Совета Безопасности, которые были изданы в качестве документов Совета<sup>119</sup>.

В течение рассматриваемого периода Совет принял 125 резолюций и 52 заявления Председателя. На диаграмме VI показано общее количество резолюций и заявлений Председателя, принятых в течение пятилетнего периода с 2007 по 2011 год.

<sup>119</sup> Тексты всех резолюций, заявлений Председателя и решений по процедурным вопросам, принятых на заседаниях Совета Безопасности, и записок или писем, выпущенных Председателем в течение рассматриваемого периода, см. в ежегодных публикациях Организации Объединенных Наций «Резолюции и решения Совета Безопасности» (S/INF/65, S/INF/66 и S/INF/67).

Диаграмма VI  
Количество резолюций и заявлений Председателя, 2007–2011 годы



### Принятие нескольких решений на одном заседании

Хотя принятие одного решения на заседании является обычной практикой Совета, в течение рассматриваемого периода было несколько случаев, когда Совет принимал более одного решения на одном заседании. Два подобных случая были связаны с продлением мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, когда Совет принял заявление Председателя сразу после принятия

резолюции<sup>120</sup>. В других случаях речь шла о положении в Сьерра-Леоне, ситуации в отношении Ирака и угроз международному миру и безопасности, создаваемых террористическими актами. В четырех случаях заявление Председателя выпускалось сразу же после принятия одной или нескольких резолюций; в двух случаях в ходе одного заседания принимались две резолюции (см. таблицу 11).

<sup>120</sup> См. S/PV.6352 и S/PV.6462.

Таблица 11

### Заседания, на которых принималось более одного решения, 2010–2011 годы

<i>Заседание и дата</i>	<i>Пункт</i>	<i>Решения</i>
6352-е 30 июня 2010 года	Положение на Ближнем Востоке	Резолюция 1934 (2010), S/PRST/2010/12
6392-е 29 сентября 2010 года	Положение в Сьерра-Леоне	Резолюции 1940 (2010) и 1941 (2010)
6450-е 15 декабря 2010 года	Ситуация в отношении Ирака	Резолюции 1956 (2010), 1957 (2010) и 1958 (2010), S/PRST/2010/27
6462-е 22 декабря 2010 года	Положение на Ближнем Востоке	Резолюция 1965 (2010), S/PRST/2010/30
6557-е 17 июня 2011 года	Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами	Резолюции 1988 (2011) и 1989 (2011)
6582-е 13 июля 2011 года	Прием новых членов	Резолюция 1999 (2011), S/PRST/2011/14

## В. Внесение проектов и предложений в соответствии с правилом 38

Проект резолюции может вноситься любым членом Совета. В соответствии с правилом 38 временных правил процедуры любой член Организации Объединенных Наций может также внести проект резолюции, однако он может быть поставлен на голосование только по настоянию члена Совета. Государства-члены, которые вносят проект резолюции, становятся авторами/соавторами проекта резолюции. При согласии всех членов Совета проект резолюции может стать текстом Председателя.

В течение рассматриваемого периода Совет рассмотрел в общей сложности 126 проектов резолюций, из которых 119 представляли собой авторские тексты, а 7 были текстами Председателя<sup>121</sup>. Авторами в общей сложности 21 проекта резолюций были стороны, не являющиеся членами Совета (см. таблицу 12).

<sup>121</sup> S/2010/29 (см. S/PV.6261), S/2010/141, S/2010/271, S/2010/346, S/2010/557, S/2011/417 и S/2011/421.

Таблица 12

**Проекты резолюций, авторами которых были стороны, не являющиеся членами Совета Безопасности, 2010–2011 годы**

<i>Проект резолюции</i>	<i>Пункт</i>	<i>Заседание и дата</i>	<i>Принятая резолюция</i>	<i>Авторы – члены Совета</i>	<i>Авторы – стороны, не являющиеся членами Совета</i>
S/2010/29	Вопрос о Гаити	6261-е 19 января 2010 года	1908 (2010)	Австрия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Габон, Китай, Ливан, Мексика, Нигерия, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Турция, Уганда, Франция, Япония	Аргентина, Гватемала, Канада, Перу, Уругвай, Чили
S/2010/95	Положение в Тиморе-Лешти	6278-е 26 февраля 2010 года	1912 (2010)	Австрия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Габон, Китай, Ливан, Мексика, Нигерия, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Турция, Уганда, Франция, Япония	Австралия, Малайзия, Новая Зеландия, Португалия, Филиппины, Южная Африка
S/2010/216	Ситуация в отношении Западной Сахары	6305-е 30 апреля 2010 года	1920 (2010)	Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция	Испания
S/2010/277	Вопрос о Гаити	6330-е 4 июня 2010 года	1927 (2010)	Австрия, Бразилия, Мексика, Соединенные Штаты, Франция, Япония	Аргентина, Гватемала, Испания, Канада, Перу, Уругвай, Чили
S/2010/283	Нераспространение	6335-е 9 июня 2010 года	1929 (2010)	Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция	Германия
S/2010/454	Положение на Ближнем Востоке	6375-е 30 августа 2010 года	1937 (2010)	Соединенные Штаты, Франция	Бельгия, Испания, Италия
S/2010/519	Вопрос о Гаити	6399-е 14 октября 2010 года	1944 (2010)	Бразилия, Мексика, Соединенные Штаты, Франция, Япония	Аргентина, Гватемала, Испания, Канада, Перу, Уругвай, Чили, Эквадор
S/2010/582	Положение в Боснии и Герцеговине	6426-е 18 ноября 2010 года	1948 (2010)	Австрия, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Турция, Франция	Германия, Италия
S/2010/592	Положение в Сомали	6429-е 23 ноября 2010 года	1950 (2010)	Австрия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Габон, Китай, Ливан, Мексика, Нигерия, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Турция, Уганда, Франция, Япония	Германия, Греция, Дания, Канада, Норвегия, Сомали, Украина

<i>Проект резолюции</i>	<i>Пункт</i>	<i>Заседание и дата</i>	<i>Принятая резолюция</i>	<i>Авторы – члены Совета</i>	<i>Авторы – стороны, не являющиеся членами Совета</i>
S/2010/641	Женщины и мир и безопасность	6453-е 16 декабря 2010 года	1960 (2010)	Австрия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Габон, Ливан, Мексика, Нигерия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Турция, Уганда, Франция, Япония	Австралия, Албания, Аргентина, Бельгия, Бенин, Болгария, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Израиль, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Португалия, Румыния, Руанда, Сенегал, Словакия, Словения, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Украина, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка
S/2010/644	Положение в Кот-д’Ивуаре	6458-е 20 декабря 2010 года	1962 (2010)	Австрия, Босния и Герцеговина, Габон, Нигерия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Турция, Уганда, Франция	Германия
S/2011/24	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос	6484-е 18 февраля 2011 года	Не принята, поскольку постоянный член Совета проголосовал против	Бразилия, Габон, Индия, Ливан, Нигерия, Португалия, Южная Африка	Австрия, Азербайджан, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гренада, Греция, Джибути, Египет, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия,

**Часть II. Временные правила процедуры и новые соответствующие процедурные вопросы**

<i>Проект резолюции</i>	<i>Пункт</i>	<i>Заседание и дата</i>	<i>Принятая резолюция</i>	<i>Авторы – члены Совета</i>	<i>Авторы – стороны, не являющиеся членами Совета</i>
					Йемен, Катар, Кипр, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Намибия, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Словения, Сомали, Судан, Таджикистан, Тунис, Туркменистан, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор
S/2011/86	Положение в Тиморе-Лешти	6487-е 24 февраля 2011 года	1969 (2011)	Босния и Герцеговина, Бразилия, Габон, Германия, Индия, Китай, Колумбия, Ливан, Нигерия, Португалия, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция, Южная Африка	Австралия, Малайзия, Новая Зеландия, Филиппины, Япония
S/2011/228	Положение в Сомали	6512-е 11 апреля 2011 года	1976 (2011)	Габон, Индия, Колумбия, Ливан, Нигерия, Португалия, Российская Федерация, Франция	Дания, Испания, Италия, Украина
S/2011/268	Ситуация в отношении Западной Сахары	6523-е 27 апреля 2011 года	1979 (2011)	Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция	Испания
S/2011/425	Дети и вооруженные конфликты	6581-е 12 июля 2011 года	1998 (2011)	Босния и Герцеговина, Габон, Германия, Нигерия, Португалия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция	Австралия, Австрия, Бельгия, Бенин, Болгария, Венгрия, Гватемала, Гондурас, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан,

<i>Проект резолюции</i>	<i>Пункт</i>	<i>Заседание и дата</i>	<i>Принятая резолюция</i>	<i>Авторы – члены Совета</i>	<i>Авторы – стороны, не являющиеся членами Совета</i>
					Канада, Катар, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Словакия, Словения, Швейцария, Швеция, Украина, Финляндия, Хорватия, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Эстония, Япония
S/2011/545	Положение на Ближнем Востоке	6605-е 30 августа 2011 года	2004 (2011)	Германия, Соединенные Штаты, Франция	Испания, Италия
S/2011/637	Вопрос о Гаити	6631-е 14 октября 2011 года	2012 (2011)	Бразилия, Колумбия, Соединенные Штаты, Франция	Аргентина, Гватемала, Испания, Канада, Перу, Уругвай, Чили
S/2011/650	Положение в Сомали	6635-е 24 октября 2011 года	2015 (2011)	Габон, Германия, Индия, Ливан, Нигерия, Португалия, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция	Греция, Дания, Испания, Италия, Норвегия, Украина
S/2011/713	Положение в Боснии и Герцеговине	6661-е 16 ноября 2011 года	2019 (2011)	Германия, Нигерия, Португалия, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция	Испания, Италия
S/2011/725	Положение в Сомали	6663-е 22 ноября 2011 года	2020 (2011)	Германия, Индия, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция	Норвегия

### С. Принятие решений путем голосования

В соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 27 Устава решения Совета Безопасности по вопросам процедуры считаются принятыми, когда за них поданы голоса девяти членов Совета, в то же время для принятия решений по всем другим вопросам, то есть по вопросам существа и вопросам непроцедурного характера, требуется, чтобы за них голосовало девять

членов Совета, включая совпадающие голоса всех постоянных членов Совета. Вместе с тем сами по себе результаты голосования в Совете не указывают на то, считает ли Совет вынесенный на голосование вопрос процедурным или вопросом существа. Например, определить, по какому вопросу – процедуры или существа – проводилось голосование, не представляется возможным в том случае, когда а) предложение было принято единогласно; б) за



предложение проголосовали все постоянные члены; или с) предложение не было принято, не набрав необходимых девяти голосов за. Если предложение принимается девятью и более голосами за при одном или более постоянных членов, голосующих против, это указывает на то, что Совет считает данный вопрос процедурным. Напротив, если предложение не принимается, считается, что голосование проводилось по вопросу существа. В прежние годы в некоторых случаях Совет считал необходимым путем голосования принять решение о том, носит ли рассматриваемый вопрос процедурный характер по смыслу пункта 2 статьи 27. В Сан-Францисском заявлении по процедуре голосования этот вопрос получил название «предварительный вопрос». Однако в последние годы у Совета не было возможности рассматривать

предварительный вопрос. Кроме того, предложения процедурного характера, такие как утверждение повестки дня, направление приглашений участникам и объявление перерыва в заседании или закрытие заседания, обычно утверждались Советом без голосования. Когда такие предложения выносились на голосование, они рассматривались как процедурные вопросы. В течение рассматриваемого периода эта практика оставалась без изменений, и случаев голосования по вопросам процедуры не было.

#### Принятие резолюций

В течение рассматриваемого периода большинство резолюций – 113 из 125 – были приняты единогласно. Девять резолюций не были приняты единогласно (см. таблицу 13).

Таблица 13  
Резолюции, которые не были приняты единогласно, 2010–2011 годы

Резолюция	Пункт	Заседание и дата	Голосование (за–против– воздержались)	Голосовали против	Воздержались
1929 (2010)	Нераспространение	6335-е 9 июня 2010 года	12–2–1	Бразилия, Турция	Ливан
1930 (2010)	Положение на Кипре	6339-е 15 июня 2010 года	14–1–0	Турция	
1945 (2010)	Доклады Генерального секретаря по Судану	6401-е 14 октября 2010 года	14–0–1		Китай
1953 (2010)	Положение на Кипре	6445-е 14 декабря 2010 года	14–1–0	Турция	
1958 (2010)	Ситуация в отношении Ирака	6450-е 15 декабря 2010 года	14–0–1		Франция
1966 (2010)	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года; Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года	6463-е 22 декабря 2010 года	14–0–1		Российская Федерация

<i>Резолюция</i>	<i>Пункт</i>	<i>Заседание и дата</i>	<i>Голосование (за–против– воздержались)</i>	<i>Голосовали против</i>	<i>Воздержались</i>
1973 (2011)	Положение в Ливии	6498-е 17 марта 2011 года	10–0–5		Бразилия, Германия, Индия, Китай, Российская Федерация
1984 (2011)	Нераспространение	6552-е 9 июня 2011 года	14–0–1		Ливан
2023 (2011)	Мир и безопасность в Африке	6674-е 5 декабря 2011 года	13–0–2		Китай, Российская Федерация

### Отклонение проектов резолюций

В соответствии с пунктом 3 статьи 27 Устава проект резолюции по непроцедурным вопросам считается не принятым, если за него не подано девять необходимых голосов или в случае, когда постоянный член голосует против. В течение рассматриваемого периода не было ни одного случая отклонения проектов резолюций из-за отсутствия девяти голосов за; два проекта резолюций были отклонены по причине голосования против постоянного члена (см. таблицу 14).

На 6389-м заседании, состоявшемся 23 сентября 2010 года по пункту, озаглавленному «Поддержание международного мира и безопасности», министр иностранных дел Бразилии заявил, что необходимо разработать такие хорошо продуманные новаторские

формулы, которые сделали бы использование права вето не столь простым или поощряли сдержанность в обращении к нему<sup>122</sup>. На 6404-м заседании, состоявшемся 18 октября 2010 года по пункту, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос», представитель Боливарианской Республики Венесуэла заявил о необходимости ликвидировать право вето в Совете Безопасности и обеспечить обязательное выполнение решений Генеральной Ассамблеи<sup>123</sup>.

В течение рассматриваемого периода вопрос о праве вето поднимался в ходе проводившихся дважды открытых прений по вопросу о методах работы Совета (пример 7).

<sup>122</sup> S/PV.6389, стр. 20.

<sup>123</sup> S/PV.6404 (Resumption 1), стр. 27.

Таблица 14

### Проекты резолюций, которые были отклонены по причине голосования против постоянного члена, 2010–2011 годы

<i>Проект резолюции</i>	<i>Пункт</i>	<i>Заседание и дата</i>	<i>Голосование (за–против– воздержались)</i>	<i>Постоянные члены, голосовавшие против</i>
S/2011/24	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос	6484-е 18 февраля 2011 года	14–1–0	Соединенные Штаты
S/2011/612	Положение на Ближнем Востоке	6627-е 4 октября 2011 года	9–2–4	Китай, Российская Федерация

**Пример 7**  
**Осуществление мер, изложенных в записке**  
**Председателя Совета Безопасности**

На 6300-м заседании, состоявшемся 22 апреля 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)»<sup>124</sup>, вопрос о праве вето поднимался несколькими выступавшими, и некоторые из них предлагали возможные пути ограничения этого права<sup>125</sup>. Представитель Египта сказал, что методы работы Совета не улучшатся, если проблема злоупотребления правом вето или угрозы его применения не будет эффективно решаться таким способом, который будет логически обосновывать и ограничивать его использование ситуациями, в которых совершаются серьезные нарушения прав человека, а также в отношении прекращения военных действий между воюющими сторонами и выборов Генерального секретаря<sup>126</sup>. Представитель Колумбии отметила, что можно было бы попытаться ограничить использование права вето ситуациями, подпадающими под действие главы VII Устава, и использовать его только в ситуациях, требующих применения силы или введения санкций. Она сказала также, что можно было бы рассмотреть возможность увеличения необходимого числа голосов против, поданных постоянными членами Совета, в качестве условия для отклонения проекта резолюции<sup>127</sup>. Представитель Кубы отметил, что в качестве первого шага необходимо рассмотреть различные варианты ограничения сферы применения права вето, например ввести ограничение на использование права вето в отношении мер, принимаемых Советом на основании главы VII Устава, предусмотреть возможность аннулирования права вето при наличии поддержки со стороны оговоренного числа членов Совета в соответствии с числом членов

расширенного состава Совета или возможность аннулирования права вето большинством в две трети голосов при голосовании в Генеральной Ассамблее<sup>128</sup>.

На 6672-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2011 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)», Совет вновь рассмотрел вопрос об ограничении права вето<sup>129</sup>. Несколько выступавших заявили, что постоянным членам следует на добровольной основе воздержаться от применения права вето или угрозы его применения в ситуациях, когда есть серьезные обвинения в геноциде, преступлениях против человечности и в серьезных нарушениях международного гуманитарного права<sup>130</sup>. Другие выступавшие предлагали ряд новых мер по ограничению применения права вето. Представитель Лихтенштейна предложил установить новую практику, позволяющую постоянному члену голосовать против, не придавая своему голосованию силы вето; это позволяло бы любому постоянному члену занимать четкую позицию в отношении существа документа, давая ясно понять при этом, что он не намерен заблокировать принятие предложения<sup>131</sup>. Представитель Испании отметил, что мерой по ограничению применения права вето могло бы стать обязательство как минимум вести себя определенным образом<sup>132</sup>. Представитель Новой Зеландии указал, что похвальной инициативой стало бы соглашение о неофициальном кодексе, регулирующем применение вето<sup>133</sup>.

**Воздержание от голосования, неучастие**  
**в голосовании или отсутствие при голосовании**

В соответствии с пунктом 3 статьи 27 сторона, участвующая в споре, должна воздержаться от голосования при принятии решения на основании главы VI Устава. Такое воздержание от голосования называется обязательным воздержанием, тогда как воздержание от голосования на основаниях, не

<sup>124</sup> Записка Председателя Совета от 19 июля 2006 года (S/2006/507) была заменена запиской от 26 июля 2010 года (S/2010/507). В повестке дня 6300-го заседания стоял вопрос «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)», тогда как в повестке дня 6672-го заседания этот вопрос был сформулирован как «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)».

<sup>125</sup> S/PV.6300, стр. 27 (Египет) и стр. 42 (Словения); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 11 (Куба); стр. 16 (Исламская Республика Иран); стр. 21 (Колумбия); стр. 29–30 (Катар).

<sup>126</sup> S/PV.6300, стр. 27.

<sup>127</sup> S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 21.

<sup>128</sup> Там же, стр. 11.

<sup>129</sup> S/PV.6672, стр. 4 (Российская Федерация); стр. 12–13 (Ливан); стр. 27 (Иордания); стр. 28 (Египет от имени Движения неприсоединения); стр. 30 (Лихтенштейн); S/PV.6672 (Resumption 1), стр. 4 (Словения); стр. 12 (Испания); стр. 21 (Новая Зеландия); стр. 24 (Португалия).

<sup>130</sup> S/PV.6672, стр. 27 (Иордания); S/PV.6672 (Resumption 1), стр. 4 (Словения) и стр.12 (Испания).

<sup>131</sup> S/PV.6672, стр. 30.

<sup>132</sup> S/PV.6672 (Resumption 1), стр. 12.

<sup>133</sup> Там же, стр. 21.

охватываемых положениями пункта 3 статьи 27, определяется как добровольное воздержание.

В течение рассматриваемого периода случаев обязательного воздержания не было. Как показано в таблице 13, было семь случаев, когда члены Совета воздерживались от голосования в добровольном порядке. В пяти из этих случаев постоянный член добровольно воздерживался от голосования. Однако следует отметить, что в этих случаях воздержание постоянного члена от голосования не препятствовало принятию проектов резолюций.

Не было ни одного случая неучастия членом Совета. Не отмечено также случаев проведения голосования в отсутствие члена Совета.

#### **D. Принятие решений без голосования**

Большинство предложений процедурного характера, таких как вопросы в отношении повестки дня или объявления перерыва в заседании или его закрытия, принимаются Советом без голосования. Некоторые предложения по существу также могут приниматься без голосования.

В течение рассматриваемого периода было четыре случая принятия решений без голосования. В двух случаях речь шла о дате выборов для заполнения вакансии в Международном Суде, в одном – о назначении Генерального секретаря и еще в одном – о приеме новых членом в Организацию Объединенных Наций (см. таблицу 15).

В течение рассматриваемого периода в соответствии со сложившейся практикой Совета не проводилось голосование по решениям в формате заявлений Председателя, которые по-прежнему принимались консенсусом. В течение этого периода было принято в общей сложности 52 заявления Председателя. Также в соответствии с ранее сложившейся практикой большинство заявлений Председателя было зачитано на заседаниях. Вместе с

тем несколько заявлений было принято на заседаниях без зачитания текста; Председатель только сообщал о том, что заявление будет опубликовано в качестве документа Совета<sup>134</sup>.

Хотя обычно заявление Председателя рассматривается и согласовывается членами Совета в ходе предварительных консультаций, в течение рассматриваемого периода имел место один случай, когда один член Совета заявил о своем намерении дистанцироваться от заявления Председателя. На 6598-м заседании, состоявшемся 3 августа 2011 года по пункту, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке», Совет принял заявление Председателя относительно Сирийской Арабской Республики<sup>135</sup>. Сразу после принятия заявления представитель Ливана от имени своей страны дистанцировалась от этого заявления, поскольку, по ее мнению, оно не способствовало урегулированию сложившейся в Сирии ситуации<sup>136</sup>.

Что касается записок или писем Председателя, выпущенных в течение рассматриваемого периода, голосование по ним не проводилось и многие из них были просто опубликованы в качестве документов Совета<sup>137</sup>. В течение рассматриваемого периода было два случая, когда, в соответствии с ранее сложившейся практикой, о публикации записок объявлялось на официальных заседаниях. В обоих случаях посредством записок Председателя Совет сообщал о том, что проект доклада Генеральной Ассамблеи был принят без голосования (см. таблицу 16).

<sup>134</sup> Например, документ *S/PRST/2010/22* не зачитывался на 6411-м заседании, состоявшемся 26 октября 2010 года, а документ *S/PRST/2010/25* не зачитывался на 6427-м заседании, состоявшемся 22 ноября 2010 года.

<sup>135</sup> *S/PRST/2011/16*.

<sup>136</sup> *S/PV.6598*, стр. 2–3.

<sup>137</sup> Полный перечень записок Председателя Совета Безопасности и писем Председателя, опубликованных в 2010 и 2011 годах, см. в разделе XIV части I докладов Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят пятой, шестьдесят шестой и шестьдесят седьмой сессиях (*A/65/2*, *A/66/2* и *A/67/2*) и в приложении IV к этим докладам.

Таблица 15  
Резолюции, принятые без голосования, 2010–2011 годы

<i>Заседание и дата</i>	<i>Пункт</i>	<i>Решение</i>
6285-е 18 марта 2010 года	Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде (S/2010/136)	Резолюция 1914 (2010)
6327-е 2 июня 2010 года	Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде (S/2010/255)	Резолюция 1926 (2010)
6556-е (закрытое) 17 июня 2011 года	Рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций	Резолюция 1987 (2011)
6582-е 13 июля 2011 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций	Резолюция 1999 (2011)

Таблица 16  
Записки Председателя Совета Безопасности, принятые на официальных заседаниях, 2010–2011 годы

<i>Заседание и дата</i>	<i>Пункт</i>	<i>Записка Председателя</i>
6413-е 28 октября 2010 года	Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее	S/2010/552
6641-е 27 октября 2011 года	Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее	S/2011/664

## Е. Дискуссии, касающиеся процесса принятия решений

В течение рассматриваемого периода вопрос о включении предложений стран, не являющихся членами Совета, в итоговые документы заседаний Совета поднимался на нескольких заседаниях. На 6427-м заседании, состоявшемся 22 ноября 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте», представитель Перу сказал, что, по его мнению, до принятия заявлений Председателя необходимо заслушивать и учитывать мнения государств-членов по данному вопросу<sup>138</sup>. На 6587-м заседании, состоявшемся 20 июля 2011 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Поддержание международного мира и безопасности», представитель Боливарианской Республики Венесуэла заявил, что заявление Председателя было зачитано еще до окончания прений и до того, как были заслушаны выступления нескольких делегаций. Выступавший указал, что такая процедура является проявлением неуважения и еще

<sup>138</sup> S/PV.6427 (Resumption 1), стр. 19.

одним примером эксклюзивности процесса принятия решений в Совете Безопасности<sup>139</sup>.

В течение рассматриваемого периода вопрос о процессе принятия решений Совета поднимался в ходе проводившихся дважды открытых прений по вопросу о методах работы Совета (пример 8).

### Пример 8 Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности

На 6300-м заседании, состоявшемся 22 апреля 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)»<sup>140</sup>,

<sup>139</sup> S/PV.6587 (Resumption 1), стр. 43.

<sup>140</sup> Записка председателя Совета от 19 июля 2006 года (S/2006/507) была заменена запиской от 26 июля 2010 года (S/2010/507). В повестке дня 6300-го заседания стоял вопрос «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)», тогда как в повестке дня 6672-го заседания этот вопрос был сформулирован как «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)».



выступавшие обсуждали вопрос об участии государств-членов в процессе принятия решений Совета, в том числе о роли избранных членов Совета, о распространении проектов резолюций и о взаимодействии Совета со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и с другими структурами, например с Комиссией по миростроительству.

Несколько выступавших подняли вопрос о роли избранных членов Совета в процессе принятия его решений. Представитель Турции заявил, что тот факт, что Совет часто выступает в качестве квазисудебного органа, чьи решения, такие как санкции, затрагивают также международное право, означает, что полное вовлечение каждого члена Совета в процессы формирования и принятия решений имеет даже еще большее значение в этом отношении<sup>141</sup>. Представитель Португалии заявил, что Совет и его члены должны постоянно стремиться обеспечивать должное участие в работе всех членов Совета, совершенствовать обмен информацией и содействовать более активному участию в его внутреннем процессе принятия решений<sup>142</sup>. Представитель Южной Африки указал, что необходимо добиваться лучших результатов в процессе принятия решений в Совете. Например, необходимо обеспечить, чтобы при рассмотрении в Совете проектов резолюций в нем активно участвовали все его члены, включая 10 избранных членов, и что это не должно быть исключительной прерогативой лишь некоторых из них<sup>143</sup>.

Несколько выступавших затронули вопрос о подготовке проектов резолюций<sup>144</sup>. Представитель Колумбии предположила, что заблаговременное распространение проектов резолюций или обеспечение доступа к ним явилось бы еще одним шагом на пути к большей транспарентности в работе Совета и процессе принятия им решений<sup>145</sup>. Представитель Намибии отметил, что порой избранные члены Совета испытывают трудности в плане эффективного участия, особенно тогда, когда проекты резолюций

обсуждаются в кулуарах пятью постоянными членами. Он сказал, что необходимо отводить достаточно времени на проведение консультаций со всеми членами Совета, а также на рассмотрение с их участием проектов до принятия решения по конкретному вопросу<sup>146</sup>.

Несколько выступавших подняли вопрос о привлечении стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, к процессу принятия решений в Совете и выдвигали конкретные предложения по улучшению ситуации в этой сфере<sup>147</sup>. Представитель Бразилии заявил, что консультации в отношении вопроса о продлении мандата той или иной миротворческой миссии следует проводить как можно раньше, с тем чтобы мнения стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, могли быть учтены Советом полностью и своевременно<sup>148</sup>. Аналогичным образом, представитель Финляндии отметил, что страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, должны принимать более активное участие на всех этапах процесса принятия решений об операциях по поддержанию мира, начиная с планирования мандатов<sup>149</sup>.

Несколько выступавших особо отметили важность более активного привлечения Комиссии по миростроительству к процессу принятия решений Советом<sup>150</sup>. Представитель Австрии отметил, что для

<sup>146</sup> Там же, стр. 24.

<sup>147</sup> S/PV.6300, стр. 3–4 (Турция); стр. 5 (Российская Федерация); стр. 7 (Китай); стр. 8 (Австрия); стр. 10 (Соединенное Королевство); стр. 13 (Нигерия); стр. 15 (Франция); стр. 14 (Босния и Герцеговина); стр. 17 (Бразилия); стр. 29 (Финляндия); стр. 36 (Италия); стр. 37 (Иордания); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 4 (Канада); стр. 5 (Новая Зеландия); стр. 7 (Австралия); стр. 8 (Коста-Рика); стр. 12 (Индия); стр. 13 (Уругвай); стр. 18–19 (Украина); стр. 20 (Германия); стр. 24 (Намибия); стр. 25 (Чешская Республика); стр. 27 (Малайзия); стр. 28 (Эквадор); стр. 31–32 (Пакистан); стр. 33 (Республика Корея).

<sup>148</sup> S/PV.6300, стр. 18.

<sup>149</sup> Там же, стр. 29.

<sup>150</sup> Там же, стр. 8 (Австрия); стр. 10 (Соединенное Королевство); стр. 12 (Ливан); стр. 17 (Босния и Герцеговина); стр. 18 (Бразилия); стр. 28 (Люксембург); стр. 30 (Финляндия от имени скандинавских стран); стр. 35 (Словакия); стр. 41 (Южная Африка); стр. 45 (Швейцария); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 4 (Канада); стр. 7 (Австралия); стр. 10 (Аргентина); стр. 14–15 (Мальта); стр. 20 (Германия); стр. 25 (Чешская Республика); стр. 31–32 (Пакистан).

<sup>141</sup> S/PV.6300, стр. 4.

<sup>142</sup> Там же, стр. 39.

<sup>143</sup> Там же, стр. 41.

<sup>144</sup> Там же, стр. 12 (Ливан); стр. 18 (Бразилия); стр. 29 (Финляндия); стр. 41 (Южная Африка); стр. 43 (Словения); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 6 (Новая Зеландия); стр. 7 (Австралия); стр. 9 (Коста-Рика); стр. 12 (Индия); стр. 15–16 (Исламская Республика Иран); стр. 20 (Германия); стр. 21 (Колумбия); стр. 24 (Намибия); стр. 27 (Малайзия).

<sup>145</sup> S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 21.



Совета было бы полезно, чтобы председатели всех страновых структур Комиссии принимали участие в соответствующих консультациях Совета, независимо от того, представляют ли они членов Совета или нет<sup>151</sup>. Представитель Германии заявил, что Совету следует рассмотреть пути обеспечения максимального использования консультативной роли Комиссии по миростроительству, особенно в отношении мероприятий в области миростроительства, осуществляемых на ранних этапах миротворцами<sup>152</sup>. Представитель Пакистана отметил, что Совету следует наладить более структурированное взаимодействие с Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по миростроительству, а также со странами, представляющими воинские и полицейские контингенты<sup>153</sup>.

Поднимался также вопрос о вкладе государств-членов в проведение открытых прений, и несколько выступавших призвали должным образом отражать этот вклад в итоговых документах Совета. Представитель Финляндии, выступая от имени скандинавских стран, заявил, что они приветствуют уделение более пристального внимания вопросу о том, как сделать так, чтобы тематические прения были в большей степени нацелены на конкретные действия и могли вносить вклад в процесс принятия будущих решений Совета по данному вопросу, при обязательном включении основных положений резолюций, принимаемых по результатам тематических дискуссий, в резолюции, касающиеся конкретных стран<sup>154</sup>. Представитель Кубы заявил, что мнения, высказанные государствами-членами в ходе тематических открытых прений, должны получать отражение в решениях Совета<sup>155</sup>. Представитель Коста-Рики сказал, что, когда решения, принимаемые Советом, согласуются еще до проведения прений, это указывает на то, что Совет не интересуется мнениями широкого круга государств-членов перед принятием решений<sup>156</sup>.

На 6672-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2011 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке

Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)», вновь обсуждался вопрос о процессе принятия решений<sup>157</sup>. Представитель Бразилии заявил, что Совету следует предоставлять государствам, не являющимся членами Совета, доступ к его вспомогательным органам, включая, при необходимости, право на участие в их работе<sup>158</sup>. Представитель Мексики отметил, что необходимо поощрять комитеты по санкциям выслушивать мнения затронутых санкциями государств-членов и учитывать эти мнения в обязательных докладах, которые они представляют Совету<sup>159</sup>.

Некоторые выступавшие затрагивали вопрос о процессе подготовки итоговых документов Совета. Представитель Сингапура отметил, что открытые прения сами по себе не обязательно повышают подотчетность Совета, его транспарентность, открытость и эффективность, и с учетом того, что их итоги зачастую predetermined, трудно понять, каким образом открытые прения могут позволить государствам-членам понять работу Совета или позволить Совету извлечь пользу из мнений государств-членов о его работе<sup>160</sup>. Представитель Словении отметил, что следует соблюдать порядок предоставления слова выступавшим в ходе открытых брифингов и прений, в то же самое время оставляя некоторый промежуток времени между заседанием и возможным принятием итогового документа, демонстрируя таким образом, что Совет готов учитывать мнения широкого круга государств-членов до принятия окончательного решения<sup>161</sup>.

<sup>157</sup> S/PV.6672, стр. 3 (Босния и Герцеговина); стр. 4 (Российская Федерация); стр. 6 (Франция); стр. 9 (Колумбия); стр. 10 (Нигерия); стр. 11 (Германия); стр. 12 (Ливан); стр. 14 (Южная Африка); стр. 15 (Индия); стр. 17 (Соединенное Королевство); стр. 19 (Бразилия); стр. 20 (Соединенные Штаты); стр. 21 (Гватемала); стр. 23 (Швейцария); стр. 28 (Египет); S/PV.6672 (Resumption 1), стр. 2 (Мексика); стр. 3 (Словения); стр. 6 (Австралия, Коста-Рика); стр. 7 (Люксембург); стр. 8–9 (Финляндия); стр. 10 (Марокко); стр. 13 (Судан); стр. 15 (Малайзия); стр. 16 (Сингапур); стр. 17 (Исламская Республика Иран); стр. 18 (Бельгия); стр. 20 (Новая Зеландия); стр. 23 (Португалия).

<sup>158</sup> S/PV.6672, стр. 19.

<sup>159</sup> S/PV.6672 (Resumption 1), стр. 3.

<sup>160</sup> Там же, стр. 15–16.

<sup>161</sup> Там же, стр. 3.

<sup>151</sup> S/PV.6300, стр. 8–9.

<sup>152</sup> S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 20.

<sup>153</sup> Там же, стр. 32.

<sup>154</sup> S/PV.6300, стр. 29.

<sup>155</sup> S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 11.

<sup>156</sup> Там же, стр. 9.

## IX. Языки

### Примечание

В разделе IX рассматриваются правила 41–47 временных правил процедуры, касающиеся таких аспектов, как официальные и рабочие языки Совета Безопасности, перевод и языки, используемые для отчетов о заседаниях и публикаций резолюций и решений.

#### Правило 41

*Арабский, английский, испанский, китайский, русский и французский языки являются как официальными, так и рабочими языками Совета Безопасности.*

#### Правило 42

*Речи, произнесенные на одном из шести языков Совета Безопасности, переводятся на другие пять языков.*

#### Правило 43

*[Исключено]*

#### Правило 44

*Любой представитель может произнести речь на языке, не являющемся языком Совета Безопасности. В этом случае он сам обеспечивает перевод на один из этих языков. За основу перевода на другие языки Совета Безопасности, осуществляемого переводчиками Секретариата, берется перевод, выполненный на первом таком языке.*

#### Правило 45

*Стенографические отчеты заседаний Совета Безопасности составляются на языках Совета.*

#### Правило 46

*Все резолюции и другие документы публикуются на языках Совета Безопасности.*

#### Правило 47

*Документы Совета Безопасности публикуются на любом языке, не являющемся языком Совета, если так решит Совет Безопасности.*

В течение рассматриваемого периода правила 41–47 применялись последовательным образом. На нескольких заседаниях выступавшие представляли свои заявления на языках, не относящихся к шести официальным языкам Совета Безопасности, в соответствии с правилом 44<sup>162</sup>.

<sup>162</sup> Например, на 6341-м заседании, состоявшемся 16 июня 2010 года, бывший ребенок-солдат провел брифинг для Совета на непальском языке; текст на английском языке был предоставлен выступавшим (см. S/PV.6341, стр. 9). На 6359-м заседании, состоявшемся 15 июля 2010 года, министр иностранных дел Гвинеи-Бисау зачитал свое заявление на португальском языке; текст на английском языке был предоставлен делегацией (S/PV.6359, стр. 6). На 6389-м заседании, состоявшемся 23 сентября 2010 года, премьер-министр Японии выступал на японском языке; текст на английском языке был предоставлен делегацией (S/PV.6389, стр. 13). На 6411-м заседании, состоявшемся 26 октября 2010 года, парламентский заместитель министра иностранных дел Японии выступал на японском языке; текст на английском языке был предоставлен делегацией (S/PV.6411, стр. 15). На 6421-м заседании, состоявшемся 11 ноября 2010 года, председатель президиума Боснии и Герцеговины выступал на боснийском языке; перевод на английский язык был обеспечен делегацией (S/PV.6421, стр. 5). На 6425-м заседании, состоявшемся 16 ноября 2010 года, государственный секретарь по иностранным делам Японии выступал на японском языке; перевод на английский язык был обеспечен делегацией (S/PV.6425, стр. 24). На 6650-м заседании, состоявшемся 9 ноября 2011 года, Председатель Совета (Португалия) выступал на португальском языке; перевод на английский язык был обеспечен делегацией (S/PV.6650, стр. 2). На 6664-м заседании, состоявшемся 22 ноября 2011 года, министр иностранных дел и по делам сотрудничества Тимора-Лешти выступал на португальском языке; перевод на английский язык был обеспечен делегацией (S/PV.6664, стр. 5).

## Х. Временный статус правил процедуры

### Примечание

В разделе X рассматривается практика работы Совета, касающаяся временного статуса правил процедуры. Статья 30 Устава предусматривает, что Совет Безопасности устанавливает свои правила процедуры. Со времени принятия временных правил процедуры на своем первом заседании, состоявшемся 17 января 1946 года, Совет продолжает применять свои временные правила процедуры с последними поправками, внесенными в них в 1982 году<sup>163</sup>.

#### Статья 30

*Совет Безопасности устанавливает свои правила процедуры, включая порядок избрания своего Председателя.*

### Дискуссии, касающиеся временного статуса правил процедуры

В течение рассматриваемого периода вопрос о временных правилах процедуры, в том числе с отсылкой к статье 30 Устава, поднимался в ходе проводившихся дважды открытых прений по вопросу о методах работы Совета (пример 9).

#### Пример 9

##### Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности

На 6300-м заседании, состоявшемся 22 апреля 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)»<sup>164</sup>,

<sup>163</sup> В период 1946–1982 годов во временные правила процедуры Совета Безопасности поправки вносились 11 раз: пять раз в течение первого года на 31, 41, 42, 44 и 48-м заседаниях, состоявшихся 9 апреля, 16 и 17 мая и 6 и 24 июня 1946 года; дважды в течение второго года на 138-м и 222-м заседаниях, состоявшихся 4 июня и 9 декабря 1947 года; на 468-м заседании, состоявшемся 28 февраля 1950 года; 1463-м заседании, состоявшемся 24 января 1969 года; 1761-м заседании, состоявшемся 17 января 1974 года; и 2410-м заседании, состоявшемся 21 декабря 1982 года. Прежние версии временных правил процедуры издавались под индексом S/96 и Rev.1-6, последняя редакция – под индексом S/96/Rev.7.

<sup>164</sup> Записка Председателя Совета от 19 июля 2006 года (S/2006/507) была заменена запиской от 26 июля 2010 года

ряд выступавших отметили, что правила процедуры Совета по-прежнему являются временными, и призвали официально принять правила процедуры<sup>165</sup>. Представитель Кубы сказал, что правила процедуры должны получить официальное закрепление, чтобы повысилась транспарентность и подотчетность<sup>166</sup>. Представитель Кении отметил, что Совет должен окончательно доработать свои правила процедуры, включив в них новые методы работы и практику, по которым уже достигнуто согласие<sup>167</sup>.

Несколько выступавших прямо ссылались на статью 30 Устава. Представитель Российской Федерации, подчеркнув, что статья 30 определяет прерогативы Совета Безопасности по установлению своих правил процедуры, сказал, что во исполнение этой задачи в рамках Неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по документации и другим процедурным вопросам ведется методичная работа по совершенствованию рабочих методов<sup>168</sup>. Представитель Соединенных Штатов, также процитировав статью 30, сказал, что Совет осознает важность обеспечения того, чтобы другие государства-члены получали информацию о работе Совета и принимали в ней надлежащее участие<sup>169</sup>. Представитель Сент-Винсента и Гренадин, выступая от имени 14 государств – членов Карибского сообщества, поставил под вопрос расширенное толкование некоторыми государствами статьи 30 Устава. Он сказал, что статью 30 нельзя толковать таким образом, чтобы это ограждало Совет от явных полномочий Генеральной Ассамблеи обсуждать в рамках Устава любые вопросы, касающиеся функций любого органа Организации Объединенных Наций, в том числе и Совета, и выносить Совету рекомендации по этим вопросам. Выступавший подчеркнул, что, хотя Совет, возможно,

(S/2010/507). В повестке дня 6300-го заседания стоял вопрос «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)», тогда как в повестке дня 6672-го заседания этот вопрос был сформулирован как «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)».

<sup>165</sup> S/PV.6300, стр. 12 (Ливан); стр. 26 (Египет); стр. 34 (Сьерра-Леоне); S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 11 (Куба), стр. 21 (Колумбия); стр. 23 (Кения); стр. 24 (Намибия); стр. 26 (Боливарианская Республика Венесуэла).

<sup>166</sup> S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 11.

<sup>167</sup> Там же, стр. 23.

<sup>168</sup> S/PV.6300, стр. 5.

<sup>169</sup> Там же, стр. 13.

и несет ответственность за формальное утверждение своих правил процедуры, однако Генеральная Ассамблея явно уполномочена не только обсуждать методы работы Совета, но и выносить Совету по этому поводу рекомендации, вне зависимости от того, касаются ли эти рекомендации правил процедуры или нет<sup>170</sup>. Представитель Катара отметил, что в соответствии со статьей 30 Совет должен устанавливать свои правила процедуры, и сформулировал ряд предложений по совершенствованию методов работы Совета. Выступавший сказал, что Совет представляет всех членов Организации Объединенных Наций и должен принимать во внимание их мнения при установлении своих правил процедуры<sup>171</sup>.

На 6672-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2011 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление мер, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)», несколько выступавших указали на временный статус правил процедуры и призвали принять их

официально<sup>172</sup>. Представитель Швейцарии сказал, что Совет по-прежнему работает либо в соответствии с временными правилами процедуры, разработанными в 1946 году, либо следует своим неофициальным традициям и что эти правила процедуры не являются ни адекватными, ни адаптированными к потребностям сегодняшнего дня<sup>173</sup>. Представитель Египта, выступая от имени Движения неприсоединения, сказал, что первым и крупным конкретным шагом по пути усовершенствования методов работы Совета должно стать достижение договоренности относительно постоянных правил его процедуры для того, чтобы заменить ими нынешние временные правила, которые действуют на протяжении вот уже более 60 лет<sup>174</sup>. Представитель Соединенных Штатов, процитировав статью 30, сказал, что Совет должен учитывать необходимость в информировании о работе Совета и вовлечении в нее других государств – членов Организации Объединенных Наций<sup>175</sup>.

<sup>170</sup> Там же, стр. 31–32.

<sup>171</sup> S/PV.6300 (Resumption 1), стр. 29.

<sup>172</sup> S/PV.6672, стр. 13 (Южная Африка); стр. 20 (Соединенные Штаты); стр. 22 (Швейцария); стр. 29 (Египет).

<sup>173</sup> Там же, стр. 22.

<sup>174</sup> Там же, стр. 29.

<sup>175</sup> Там же, стр. 17.